



EL_SYSTEM

.elmar

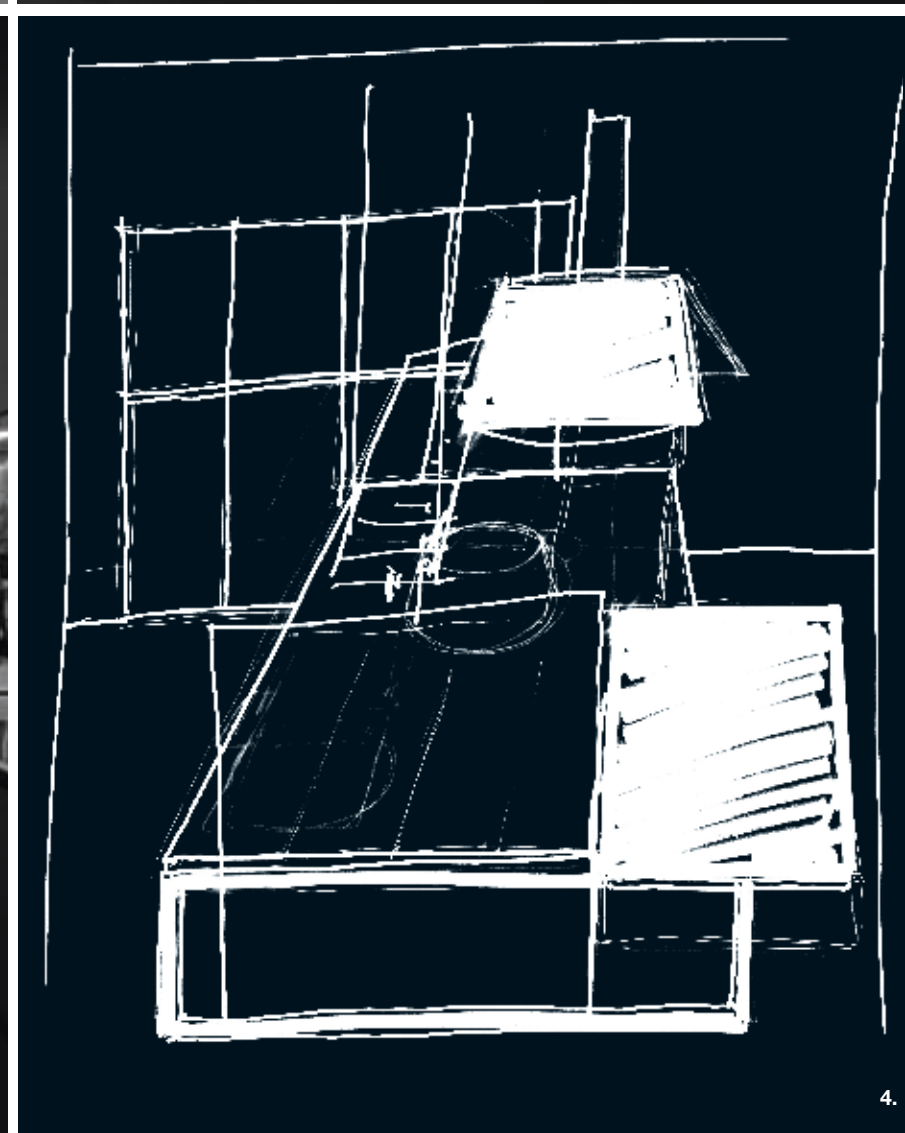
.elmar

.elmar



EL SYSTEM. BETWEEN TRADITIONAL AND CONTEMPORARY STYLE.

EL_system. Tra tradizione e contemporaneità. **Design:** Ludovica + Roberto Palomba



EL_01 / EL_02 Il progetto
The project

08

1. Wide metropolitan islands

010

EL_02. workstation
workstation

012

EL_01. workstation
workstation

022

EL_01. cappe
hoods

028

EL_01. elementi in lamiera, boiserie
sheet metal elements, wall panelling

038

EL_01. sistemi di aspirazione
extraction systems

050

2. Small metropolitan islands

060

EL_02. componibilità isole 1
modularity of islands 1

062

EL_01. componibilità isole 2
modularity of islands 2

070

EL_02. colonne piccoli elettrodomestici
tall units for small electrical appliances

076

EL_02. desk
enclosures

084

3. Daily Elmar Kitchens

090

EL_01. colonne attrezzate
electrified tall units

092

EL_01. tavolo scorrevole
pullout table

098

EL_01. penisole iroko
iroko peninsular units

106

EL_01. complanari
units with coplanar doors

116

EL_02. laccatura a campione
sample lacquer

120

EL_02. cabina colonna angolo
walk-in-cupboard-corner tall unit

124

4. Technical information

128



“CON IL PROGRAMMA EL ABBIAMO REALIZZATO UN PROGETTO APERTO ALLE CONTAMINAZIONI, CHE RIFIUTA LE REGOLE APRIORISTICHE, CHE SA REINTERPRETARE LA QUOTIDIANITÀ CON LINGUAGGI CONCETTUALI E PERSONALI: UN PROGETTO CHE SA FARSI GUARDARE CON GLI OCCHI DI UN BAMBINO, QUELLI DESIDEROSI DI SCOPRIRE DOVE SI ACCENDE LA SCINTILLA DELLA MERAVIGLIA.

Con il programma EL, firmato da **Ludovica + Roberto Palomba**, abbiamo creato una collezione che consente di interpretare le esigenze della società contemporanea, con i suoi ritmi diversi di vita, dove l'ambiente cucina è vissuto come luogo d'incontro, di esperienze e di emozioni.

Abbiamo studiato lo spazio, che in passato ci condizionava e che oggi invece reclama la possibilità di essere interpretato con personalità, in modo nuovo e aperto, per diventare di volta in volta un'agorà, una grande piazza, un luogo intimo o semplicemente destinato ad ospitare i gesti e le ore della nostra vita quotidiana.

Con EL la cucina diventa un luogo decostruito, fortemente urbano, con un design internazionale, dove i mobili hanno una funzione contenitiva ed estetica, ma sono - prima di tutto – il luogo delle cose, e si arricchiscono attraverso la personalità e la storia di chi le usa.

Abbiamo creato un arredo cucina da scegliere con libertà e in grado di dare un'impronta a tutta la casa, che comunica la personalità di chi la vive. Un arredo dove gli oggetti di collegamento, tutti gli oggetti, diventano spazi e protagonisti di molteplici funzioni. Con una libertà e una flessibilità che trova nelle mensole una splendida interpretazione attraverso la loro capacità di mostrare, di contenere, di offrire e di servire.

Abbiamo espresso il nostro amore per la natura proponendo il legno con una interpretazione organica, non delimitandolo geometricamente, ma mutuando gli schemi costruttivi di cui si serve la natura. Abbiamo lavorato l'acciaio in modo completamente nuovo, uscendo dai tradizionali schemi concettuali, realizzando volumi aggettanti che coniugano l'elegante leggerezza dei profili con la forza degli spessori dei piani di iroko.

Con il programma EL abbiamo realizzato un progetto aperto alle contaminazioni, che rifiuta le regole aprioristiche, che sa reinterpretare la quotidianità con linguaggi concettuali e personali: un progetto che sa farsi guardare con gli occhi di un bambino, quelli desiderosi di scoprire dove si accende la scintilla della meraviglia." *Stefano De Colle*

“WE CONCEIVE FURNITURE AS A SUPPORT TO LIFE AND TO THE DESIRE OF EXPLORING A CHANGING WORLD. WE SET OFF FROM THE DEEP MEANING OF OUR HISTORY, OF OUR CULTURE, OF AN ITALIAN PROJECT TO EXPLORE THE KITCHEN WORLD WITH A SENSE OF COMMITMENT AND WITH THE INTELLIGENCE THAT MAKES A PRODUCT USEFUL WITHOUT RENOUNCING TO EMOTIONS.

BY MEANS OF THE EL PROGRAMME SIGNED BY LUDOVICA + ROBERTO PALOMBA, WE HAVE CREATED A COLLECTION THAT MAKES IT POSSIBLE TO INTERPRET THE REQUIREMENTS OF CONTEMPORARY SOCIETY, WITH ITS DIFFERENT SPEEDS OF LIFE, IN WHICH THE KITCHEN IS EXPERIENCED AS A MEETING PLACE OF EXPERIENCES AND EMOTIONS.

WE HAVE STUDIED THE SPACE THAT USED TO CONDITION US AND THAT NOW DEMANDS THE POSSIBILITY OF BEING INTERPRETED WITH CHARACTER IN A NEW AND OPEN WAY, TO BECOME, AS THE NEED ARISES, A BIG SQUARE, AN INTIMATE SPACE OR A PLACE SIMPLY MEANT TO HOST OUR GESTURES AND THE HOURS OF OUR DAILY LIFE.

THANKS TO EL, THE KITCHEN BECOMES A VERY URBAN, DECONSTRUCTED PLACE WITH AN INTERNATIONAL DESIGN, IN WHICH FURNITURE HAS STORAGE AND AESTHETIC FUNCTIONS, BUT IS – ABOVE ALL – THE LOCATION OF OBJECTS THAT ARE ENRICHED BY THE PERSONALITY AND HISTORY OR THOSE THAT USE IT.

WE HAVE CREATED KITCHEN FURNITURE THAT CAN BE CHOSEN IN FREEDOM AND THAT IS CAPABLE OF GIVING A STYLE TO THE ENTIRE HOME, COMMUNICATING THE PERSONALITY OF THOSE WHO LIVE IN IT. FURNITURE IN WHICH THE CONNECTING OBJECTS, ALL OBJECTS, BECOME SPACES AND PROTAGONISTS OF MANY FUNCTIONS. WITH A FREEDOM AND FLEXIBILITY THAT FIND A SPLENDID INTERPRETATION IN THE SHELVES THANKS TO THEIR CAPACITY OF EXHIBITING, CONTAINING, OFFERING AND SERVING.

WE HAVE EXPRESSED OUR LOVE FOR NATURE BY OFFERING WOOD THAT IS INTERPRETED ORGANICALLY, WITHOUT DEFINING IT GEOMETRICALLY BUT BORROWING THE BUILDING PATTERNS USED BY NATURE. WE HAVE WORKED STEEL IN A COMPLETELY NEW WAY, LEAVING BEHIND TRADITIONAL CONCEPTUAL RULES AND CREATING PROJECTING VOLUMES THAT COMBINE THE ELEGANT LIGHTNESS OF THE PROFILES WITH THE STRENGTH OF THE THICK IROKO WOOD TOPS.

BY MEANS OF THE EL PROGRAMME WE HAVE MADE A PROJECT THAT IS OPEN TO CONTAMINATIONS, THAT REFUSES APRIORISTIC RULES, THAT IS CAPABLE OF REINTERPRETING DAILY LIFE USING CONCEPTUAL AND PERSONAL LANGUAGES: A PROJECT THAT KNOWS HOW TO MAKE PEOPLE LOOK AT IT THROUGH A CHILD'S EYES, THE EYES OF THOSE DESIROUS OF DISCOVERING WHERE THE SPARK OF MARVEL IGNITES."

STEFANO DE COLLE

“**CONCEBIMOS EL HÁBITAT COMO UN SOPORTE PARA LA VIDA COTIDIANA QUE CONTRIBUYE A SATISFACER EL DESEO DE EXPLORAR UN MUNDO QUE CAMBIA CONSTANTEMENTE. HEMOS PARTIDO DEL SENTIDO PROFUNDO DE NUESTRA ISTORIA Y DE NUESTRA CULTURA Y DEL DISEÑO ITALIANO PARA EXPLORAR EL MUNDO DE LA COCINA CON EL EMPEÑO Y LA INTELIGENCIA DE QUIENES SABEN CREAR PRODUCTOS ÚTILES SIN RENUNCIAR A LAS EMOCIONES.**

CON EL PROGRAMA EL, FIRMADO POR **LUDOVICA + ROBERTO PALOMBA**, HEMOS CREADO UNA COLECCIÓN QUE PERMITE INTERPRETAR LAS EXIGENCIAS DE LA SOCIEDAD CONTEMPORÁNEA CON SUS DISTINTOS RITMOS DE VIDA Y VIVIR LA COCINA COMO UN LUGAR DONDE COMPARTIR EXPERIENCIAS Y EMOCIONES.

HEMOS ESTUDIADO EL ESPACIO DE UNA FORMA NUEVA Y ABIERTA: ANTES NOS CONDICIONABA, MIENTRAS QUE AHORA RECLAMA UNA INTERPRETACIÓN PERSONALIZADA PARA CONVERTIRSE SEGÚN LOS CASOS EN UNA ÁGORA, UNA GRAN PLAZA, UN LUGAR ÍNTIMO O SIMPLEMENTE EN EL LUGAR QUE ALBERGA LOS GESTOS Y LAS HORAS DE NUESTRA VIDA COTIDIANA.

CON EL LA COCINA SE CONVIERTE EN LUGAR DESESTRUCTURADO, EXTRAORDINARIAMENTE URBANO Y DE DISEÑO INTERNACIONAL, DONDE LOS MUEBLES DESEMPEÑAN UNA FUNCIÓN ESTÉTICA Y DE ALMACENAJE: UN LUGAR DONDE GUARDAR LOS OBJETOS QUE SE ENRIQUECE CON LA HISTORIA Y LA PERSONALIDAD DE QUIENES LO UTILIZAN.

HEMOS CREADO UN MOBILIARIO DE COCINA QUE PERMITE ELEGIR CON PLENA LIBERTAD, CAPAZ DE IMPRIMIR SU ESTILO EN TODA LA CASA AL PONER DE MANIFIESTO LA PERSONALIDAD DE QUIEN LA HABITA. UN MOBILIARIO DONDE LOS OBJETOS, CUALQUIER OBJETO, SE CONVIERTE EN ESPACIO Y PROTAGONIZA LAS MÚLTIPLES TAREAS COTIDIANAS. CON LA LIBERTAD Y LA FLEXIBILIDAD DE EL ALCANZAN SU MÁXIMA EXPRESIÓN EN LOS ESTANTES GRACIAS A SU CAPACIDAD DE MOSTRAR, ALMACENAR, OFRECER Y SERVIR.

HEMOS MANIFESTADO NUESTRO AMOR POR LA NATURALEZA PROPONIENDO LA MADERA CON UNA INTERPRETACIÓN ORGÁNICA, SIN DELIMITARLA GEOMÉTRICAMENTE, SINO IMITANDO LOS MISMOS ESQUEMAS CONSTRUCTIVOS QUE APLICA LA NATURALEZA APROVECHA. HEMOS LABRADO EL ACERO DE UNA FORMA TOTALMENTE NUEVA, SALIENDO DE LO TRADICIONAL Y REALIZANDO VOLÚMENES SALIENTES QUE CONJUGAN LA ELEGANTE LIGEREZA DE LOS PERFILES CON LA FUERZA DE LOS GROSORES DE LAS ENCIMERAS DE MADERA DE IROKO.

CON EL PROGRAMA EL HEMOS REALIZADO UN PROYECTO DIGNO DE SER ADMIRADO CON LOS OJOS DE UN NIÑO, QUE QUIEREN DESCUBRIR DÓNDE SE CEBÁ EL FUEGO DE LA MARAVILLA.”

STEFANO DE COLLE

“NOUS CONCEVONS L'HABITAT COMME UN SUPPORT À LA VIE ET AU DÉSIR D'EXPLORER LE MONDE QUI CHANGE. NOUS AVONS PUISÉ DANS LE SENS PROFOND DE NOTRE HISTOIRE, DANS NOTRE CULTURE, DANS UN PROJET ITALIEN POUR EXPLORER LE MONDE DE LA CUISINE AVEC SÉRIEUX ET AVEC L'INTELLIGENCE QUI REND UTILE UN PRODUIT, SANS RENONCER À L'ÉMOTION.

Avec le programme EL, signé par **Ludovica + Roberto Palomba**, nous avons créé une collection permettant d'interpréter les besoins de la société contemporaine avec ses différents rythmes de vie, où la cuisine est vécue comme un lieu de rencontre, d'expériences et d'émotions.

Nous avons étudié l'espace qui, dans le passé, nous conditionnait et qui, aujourd'hui en revanche, réclame la possibilité d'être interprété avec personnalité, d'une manière nouvelle et ouverte, pour devenir à chaque fois une agora, une grande place, un lieu intime ou, tout simplement, destiné à abriter les gestes et les heures de notre vie quotidienne.

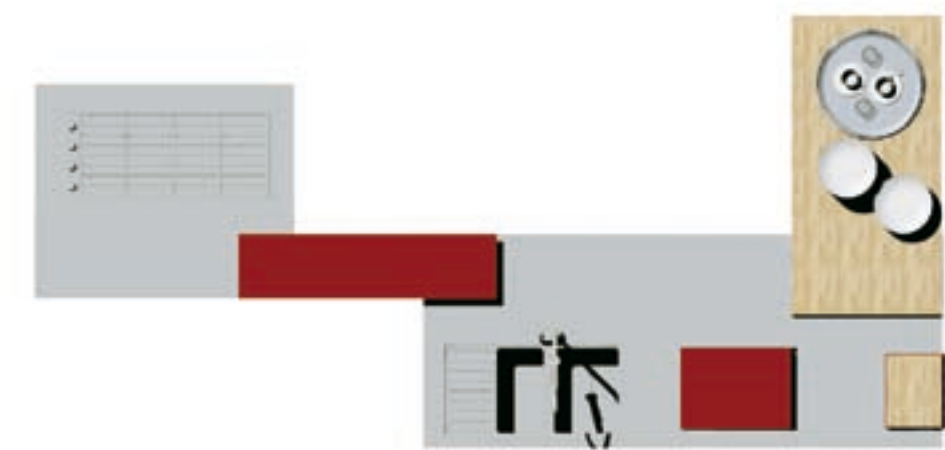
Avec EL, la cuisine devient un lieu déstructuré, fortement urbain, avec un design international, où les meubles ont une fonction esthétique et de rangement, mais où ils sont, avant tout, le lieu des choses et où ils s'enrichissent à travers la personnalité et l'histoire de celui qui les utilise.

Nous avons créé des meubles de cuisine pouvant être choisis en toute liberté et en mesure de donner à toute la maison une empreinte qui communique la personnalité de celui qui l'habite. Des meubles où les objets de raccordement, tous les objets, deviennent des espaces importants pour de multiples fonctions. Avec une liberté et une flexibilité qui trouvent, dans les étagères, une splendide interprétation à travers leur capacité de montrer, de ranger, d'offrir et de servir.

Nous avons exprimé notre amour pour la nature en proposant le bois avec une interprétation organique, sans le délimiter géométriquement, mais en changeant les schémas de construction dont se sert la nature. Nous avons façonné l'acier inox de manière tout à fait innovatrice, en laissant de côté la conception traditionnelle et en réalisant des volumes en saillie qui conjuguent l'élégante légèreté des profils avec la force des épaisseurs des plans en iroko.

Avec le programme EL, nous avons réalisé un projet ouvert aux contaminations, refusant les règles aprioristes et sachant réinterpréter la quotidienneté avec des langages conceptuels et personnels : un projet qui sait se faire regarder avec les yeux d'un enfant, des yeux désireux de découvrir où s'allume l'étincelle de la merveille." *Stefano De Colle*





1.



2.



3.



5.



4.



7.



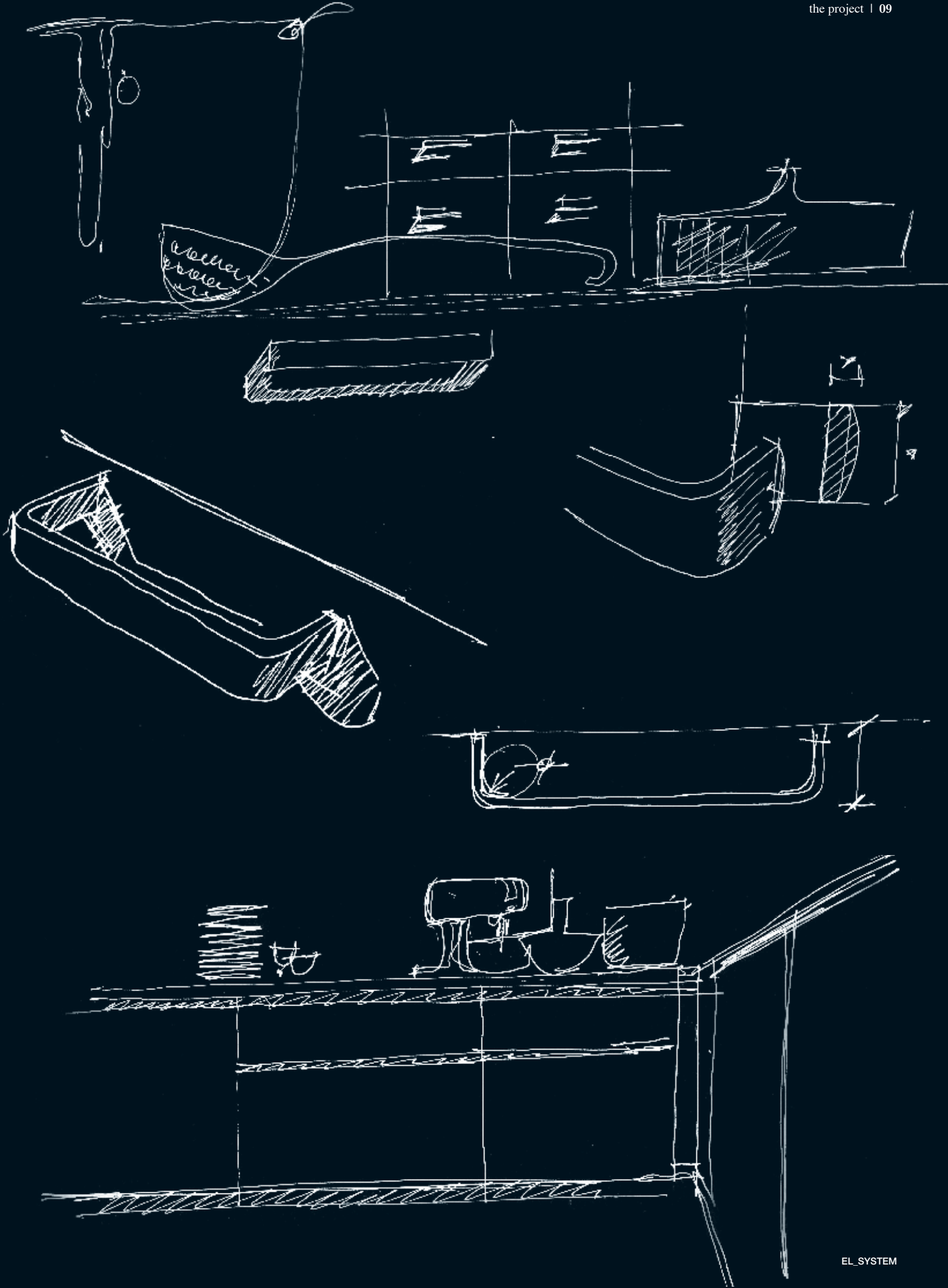
6.

IL PROGETTO/ schizzi

- 01. rendering di EL_01
- 02. particolare del sistema d'apertura di EL_01
- 03. rendering di EL_01 + l'isola WORK
- 04. particolare del sistema d'apertura di EL_02
- 05. particolare del sistema d'apertura di EL_02
- 06. rendering dell' isola WORK
- 07. rendering di EL_01

THE PROJECT / sckeths

- 01. rendering of EL_01
- 02. close-up view of EL_01 opening system
- 03. rendering of EL_01 + WORK island
- 04. close-up view of EL_02 opening system
- 05. close-up view of EL_01 opening system
- 06. rendering of WORK island
- 07. rendering of EL_01





WIDE METROPOLITAN ISLANDS.

LARGE BECAUSE VERY WIDE OR LARGE BECAUSE IT COLLECTS LOTS OF FUNCTIONS IN THE SAME PLACE: THE KITCHEN AREA CAN WELCOME US FROM THE ENTRANCE OF A METROPOLITAN HOME, FROM A LARGE LOFT OR FROM A MULTI-PURPOSE ROOM OVERLOOKING A TERRACE. TODAY, CUSTOMISATION HAS NO LIMITS AND NEITHER DOES IT SET ANY. THE KITCHEN CAN BE FURNISHED USING UNITS THAT ARE PROUD TO BE ADMIRERD EVEN FOR THE COOKING, WASHING AND FOOD PREPARATION AREAS. VERY TALENTED ROLE PLAYERS FOR WHICH SIMPLICITY STEMS FROM THE GREAT VALUE OF THE DESIGN.

Grande por su propia amplitud o por reunir en un mismo ambiente múltiples funciones, el espacio de la cocina puede acogernos en la entrada misma de una casa metropolitana, en un amplio loft o en una habitación polivalente con terraza. Hoy en día la personalización no conoce límites, ni los toma en consideración. La cocina puede decorarse asignando muebles dignos de admiración a la zona de cocción, de lavado y de preparación de los alimentos. Actores de gran talento junto a una sencillez que nace del gran valor del diseño.

GRANDE PERCHÉ MOLTO AMPIO O GRANDE PERCHÉ RACCOGLIE IN UNO STESSO AMBIENTE TANTE FUNZIONI: LO SPAZIO CUCINA PUÒ ACCOGLIERCI DALL'INGRESSO DI UNA CASA METROPOLITANA, DA UN AMPIO LOFT O DA UNA STANZA POLIVALENTE AFFACCIATA SU UNA TERRAZZA. OGGI LA PERSONALIZZAZIONE NON HA CONFINI NÉ SE LI PONE. LA CUCINA PUÒ ESSERE ARREDATA ASSEGNANDO ANCHE ALL'AREA COTTURA E LAVAGGIO E PREPARAZIONE DEI CIBI, MOBILI ORGOGLIOSI DI ESSERE GUARDATI. ATTORI DI GRANDE TALENTO, DOVE LA SEMPLICITÀ NASCE DALLA GRANDE VALENZA DEL DESIGN.

GRAND PARCE QU'IL EST TRÈS LARGE OU GRAND PARCE QU'IL ACCUEILLE, DANS UNE MÊME PIÈCE, PLUSIEURS FONCTIONS : L'ESPACE CUISINE PEUT NOUS ACCUEILLIR DEPUIS L'ENTRÉE D'UNE MAISON MÉTROPOLITAINE, DANS UN GRAND LOFT OU DANS UNE PIÈCE POLYVALENTE DONNANT SUR UNE TERRASSE. AUJOURD'HUI, LA PERSONNALISATION N'A PAS DE LIMITES ET NE S'EN IMPOSE AUCUNE. LA CUISINE PEUT ÊTRE RÉALISÉE EN INSTALLANT MÊME DANS LA ZONE DE CUISSON, DE LAVAGE ET DE PRÉPARATION, DES MEUBLES ORGUEILLEUX QU'ON LES REGARDE. DES ACTEURS DE GRAND TALENT OÙ LA SIMPLICITÉ NAÎT DE LA GRANDE VALEUR DU DESIGN.

GRANDE IL PROGRAMMA D'ARREDO, GRANDE L'INTERPRETAZIONE. EL_02 IN POLIMERICO LUCIDO, TOP IN ACCIAIO, ISOLA WORK IN ACCIAIO E CAPPA GIANT IN POLIURETANO ESPANSO.

A great furnishing programme, a great interpretation. EL_02 in gloss polymer, top in stainless steel, Work island in steel and Giant hood in foamed polyurethane.

Grande el programa de mobiliario, grande la interpretación. EL_02 con revestimiento polimérico brillante, encimera de acero, isla Work de acero y campana Giant de poliuretano expandido

Grand programme de meubles, grande interprétation. EL_02 enrobé polymère brillant, plan de travail en inox, îlot Work en inox et hotte Giant en polyuréthane expansé.



Il sottile spessore del top in acciaio si coniuga con perfetto equilibrio estetico con la particolare maniglia in finitura cromo lucida concepita esclusivamente per EL_02.

The thin stainless steel top blends in perfect aesthetic harmony with the special polished chrome finish handle designed exclusively for EL_02.

El fino espesor de la encimera de acero crea un perfecto equilibrio estético con el tirador en acabado cromo brillante concebido especialmente para EL_02

La fine épaisseur du plan de travail en inox s'allie, avec un parfait équilibre esthétique, à la poignée finition chromé brillant, expressément conçue pour EL_02.

Armonioso equilibrio tra volumetrie piene e vuote nell'isola Work completata scenograficamente dall'innovativa cappa Giant in poliuretano espanso.

Harmonious balance between full and empty spaces for the Work island that is spectacularly completed by the innovative Giant hood in foamed polyurethane.



Armonioso equilibrio entre volumetrías llenas y vacías en la isla Work, completada escenográficamente con la campana Giant de poliuretano expandido.

Équilibre harmonieux entre les pleins et les vides de l'îlot Work que l'on a complété avec l'innovante hotte décorative Giant en polyuréthane expansé.



L'isola in legno d'iroko crea spazi polivalenti, mescolando spessori forti a lamine in acciaio apparentemente sottili che definiscono l'arredo su tutti i lati.

The iroko wood island creates multipurpose spaces by mixing thick panels and apparently thin stainless steel sheets that define the furniture on all sides.

EL_02 interpreta il cuore della casa mixando design, praticità, eleganza e funzionalità. L'isola Work vive con glamour la cucina professionale. I taglieri d'iroko creano comode zone operative che contrastano cromaticamente con il piano in acciaio.

EL_02 interprets the heart of the home by mixing design, practicality, elegance and functionality. The Work island glamorously interprets the professional kitchen. The iroko chopping boards create handy work areas that make a colour contrast with the stainless steel worktop.

EL_02 interpreta el corazón de la casa mezclando diseño, practicidad, elegancia y funcionalidad. La isla Work vive con glamour la cocina profesional. Los tajos de iroko crean cómodas zonas operativas que contrastan cromáticamente con la encimera de acero.

EL_02 interprète le cœur de la maison en mélangeant design, praticité, élégance et fonctionnalité. L'îlot Work vit la cuisine professionnelle avec glamour. Les billots en iroko créent de pratiques zones de préparation qui contrastent, au niveau chromatique, avec le plan de travail en inox.



La isla de madera de iroko crea espacios polivalentes mezclando grandes grosores y láminas de acero aparentemente finas que definen la decoración en todos los lados.

La table en épi en iroko crée une zone polyvalente, en mélangeant de fortes épaisseurs à des revêtements en inox, fins en apparence, qui habillent toutes les faces de l'agencement.



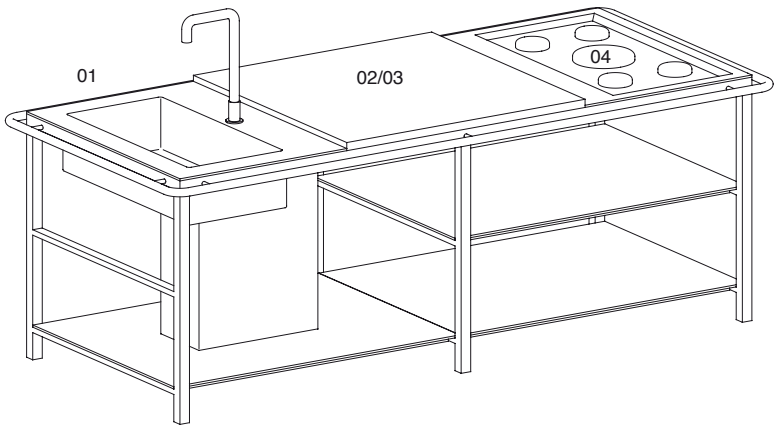


.white



.stainless steel

WORK STATION.



modules work. 01. modulo lavaggio 02. tagliere iroko 03. tagliere acciaio 04. modulo cottura

L'isola work si integra in ogni tipologia di arredo proponendosi nella versione in acciaio e laminato bianco. Molteplici scelte per l'inserimento di fuochi e lavelli. Per chi predilige l'accento fortemente tecnico, l'isola Work si presenta interamente in acciaio. Comune denominatore, in tutte le versioni, la barra che ne sottolinea il perimetro divenendo un utile portaoggetti.

The Work island suits any type of furniture and is available in the steel and white laminate versions. There are many choices for fitting hobs and

sinks. For those who prefer a very technical look, the Work island is also available entirely in stainless steel. A common denominator, in all versions, is the bar that emphasises the perimeter and becomes a very useful hanging rail.

Propuesta en la versión de acero y laminado blanco, la isla work combina con todos los tipos de mobiliario y ofrece múltiples opciones para incorporar fuegos y fregaderos. Para quienes prefieren un acento marcadamente técnico, la isla Work se presenta completamente en acero. Común

denominador en todas las versiones, una barra subraya el perímetro convirtiéndose en un útil portaobjetos.

L'îlot Work s'intègre à tous les types d'agencement, en se déclinant ici dans la version en inox et stratifié blanc. De nombreuses solutions possibles pour l'intégration des tables de cuisson et des éviers. Pour ceux qui mettent un fort accent sur l'aspect technique, l'îlot Work est entièrement en inox. Le dénominateur commun à toutes les différentes versions est la main courante qui entoure tout l'îlot, en devenant un utile porte-objets.



04 + 03 + 01



02 + 03 + 01



01 + 02 + 04



Versione a parete di EL_01 in rovere moka. Top e schienale in acciaio.

A back-to-wall version of EL_01 in mocha oak. Stainless steel top and splashback.

Versión de pared de EL_01 en roble moca. Encimera y trasera de acero.

Version murale de EL_01 en chêne moka. Plan de travail et crédence en acier inox.



La funcionalidad y el diseño caracterizan todos los aspectos de uso de EL_01: práctica iluminación bajo los colgantes, amplia y versátil incorporación de todos los electrodomésticos empotrables.

La fonctionnalité et le design caractérisent tous les aspects d'utilisation de EL_01: un pratique éclairage sous-haut; un vaste choix de solutions possibles pour l'intégration de tous les électro-ménagers à encastrer.

Funzionalità e design caratterizzano tutti gli aspetti d'impiego di EL_01: pratica illuminazione sottopensile; ampia e versatile inseribilità di tutti gli elettrodomestici ad incasso.

Practicality and design distinguish all aspects of EL_01: practical under wall unit lighting; widespread and versatile building-in capacity of all the appliances.





Il carattere si riconosce anche dai dettagli. La maniglia concepita per EL_02 presenta una impugnatura ergonomica e finitura cromo lucido che coniugano praticità e sicurezza d'uso, senza nulla togliere alla valenza estetica del suo inserimento nell'arredo.

Character can also be recognised from details. The handle designed for EL_02 has an ergonomic grip and a polished chrome finish that blend practicality with safety of use without forsaking the beauty it needs to be used with this furniture.

El carácter se reconoce también en los detalles. El tirador concebido para EL_02 presenta una empuñadura ergonómica con acabado cromo brillante que aúna practicidad y seguridad de uso, sin dejar de lado el valor estético que sabe imprimir en el ambiente.

Le caractère se reconnaît également aux détails. La poignée conçue pour EL_02 a une préhension ergonomique et une finition chromée brillante qui conjuguent la praticité et la sécurité d'emploi, sans rien ôter à la valeur esthétique de son utilisation dans l'agencement.



LA PENISOLA IN IROKO DIVENTA UN TAVOLO SNACK
FUNZIONALE E AGGIUNGE UNA NOTA CALDA DI COLORE.
LO SPESSORE DEL LEGNO ENFATIZZA LA LEGGEREZZA
DELLE MENSOLE SOTTOSTANTI.

The iroko peninsular unit becomes
a practical breakfast bar and
adds a warm touch of colour. The
thickness of the wood sets off the
lightness of the underlying shelves.

La isleta de iroko se convierte en
una mesa snack funcional que
añade una cálida nota de color. El
espesor de la madera enfatiza la
ligereza de los estantes inferiores.

La table-snack en iroko agencée
en épi est très fonctionnelle et
ajoute une touche de couleur
chaude. L'épaisseur du bois
accentue la légèreté des étagères
agencées au-dessous.



El área de lavado forma parte integrante de la encimera garantizando de este modo la máxima higiene y una gran facilidad de limpieza.

La zone de lavage fait partie intégrante du plan de travail en assurant, de cette façon, hygiène et nettoyage aisé.

L'area lavaggio è parte integrante del top garantendo in questo modo igiene e facilità nella pulizia.

The washing area is an integral part of the top to guarantee hygiene and easy cleaning.



L'ampia parete di colonne in rovere moka, caratterizzata da diverse altezze dei contenitori, ospita gli elettrodomestici: alcuni a vista altri funzionalmente racchiusi.

The large back-to-wall arrangement made up of dark oak tall units distinguished by the varying heights of the units accommodates the appliances: some are visible whereas others are built-in for practicality.

Caracterizada por las distintas alturas de los contenedores, la amplia pared de columnas de roble oscuro aloja los electrodomésticos: algunos a la vista, otros funcionalmente ocultos.

La grande paroi d'armoires en chêne foncé, caractérisée par les différentes hauteurs des caissons, abrite les électroménagers: certains sont apparents, d'autres sont cachés de manière fonctionnelle.





Segni estetici forti nascono dall'alternanza degli spessori che mantengono sempre un sobrio equilibrio estetico. Il collegamento tra i piani di spessore e materiale diverso è concepito tecnicamente per facilitare la pulizia e la preparazione dei cibi.

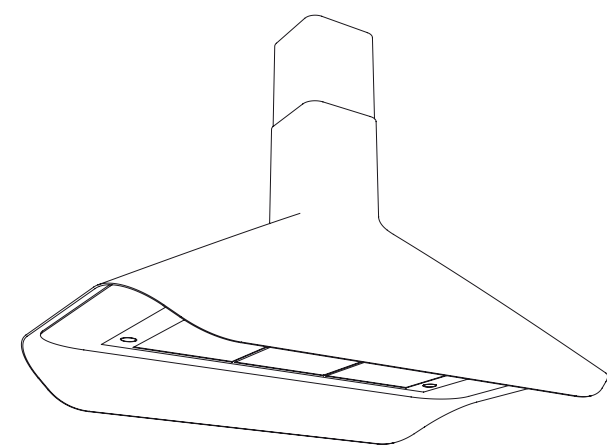
Strong aesthetic marks are created by alternating thicknesses that always maintain well-balanced looks. The connection between thick tops and different materials is technically conceived to simplify food preparation and cleaning.

La alternancia de los espesores crea un gran efecto estético de sobrio equilibrio.

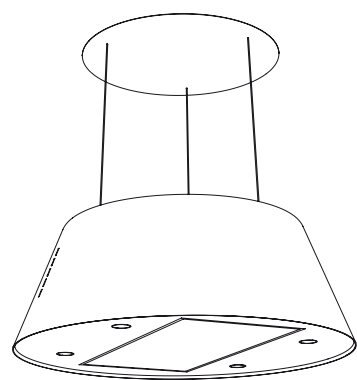
La alternancia de los espesores crea un gran efecto estético de sobrio equilibrio. La conexión entre las encimeras de grosores y materiales distintos se concibe técnicamente para facilitar la limpieza y la preparación de los alimentos.

La grande paroi d'armoires en chêne foncé, caractérisée par les différentes hauteurs des caissons, abrite les électroménagers: certains sont apparents, d'autres sont cachés de manière fonctionnelle. Les agencements muraux de la pièce deviennent le tableau de scène d'une vie quotidienne sous le signe de la praticité et de l'élégance.

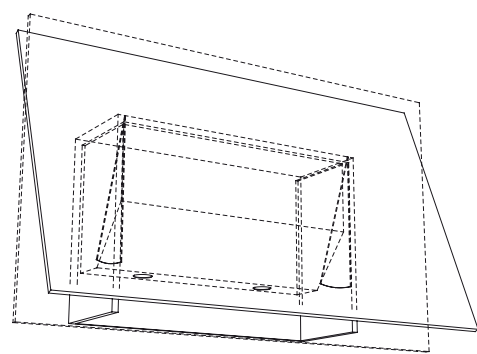




01.



02.



03.

hood models

01. Giant

02. Kono

03. Level

La cappa firma la composizione e colpisce per la forte impronta estetica che dona all'ambiente. Un design così semplice da renderla unica si abbina alle eccellenti funzioni di aspirazione e illuminazione. La felice alternanza delle finiture (top in acciaio e ante in laccato lucido bianco) sottolineano gli aspetti poliedrici e trasformisti di EL.

The hood distinguishes the arrangement and makes a deep impression because of the strong aesthetic mark it gives to the environment. Such a

simple design makes it unique and combines with its excellent extraction and lighting functions. The pleasant alternating finishes (top in stainless steel and gloss white lacquered doors) underline the versatile and transformist aspects of EL.

La campana firma la composición e impacta con una fuerte marca estética que realza el ambiente. Un diseño tan simple que logra hacerla única. Excelentes funciones de aspiración e iluminación. La acertada alternancia de los acabados (encimera

de acero y puertas en lacado brillante blanco) resalta los aspectos poliédricos y transformistas de EL.

La hotte signe la composition et frappe de par le fort impact esthétique qu'elle donne à la pièce. Un design simple jusqu'à la rendre unique, s'associe aux excellentes fonctions d'aspiration et d'éclairage. L'heureuse alternance des finitions (plan de travail en inox et portes laquées blanc brillant) souligne les aspects éclectiques et transformistes de EL.





LAMIERA E COLORE INTRODUCONO NEL PROGRAMMA EL
NUOVE E SUGGESTIVE INTERPRETAZIONI DEI VOLUMI
E DELLE FUNZIONALITÀ.

Sheet metal and colours add new
and evocative interpretations of
volumes and functionalities to the
EL_system.

En el EL_system, la chapa y el color
introducen nuevas y sugestivas
interpretaciones de los volúmenes y
de las funciones.

La tôle et la couleur introduisent
dans le EL_system de nouvelles
interprétations suggestives des
volumes et des fonctions.



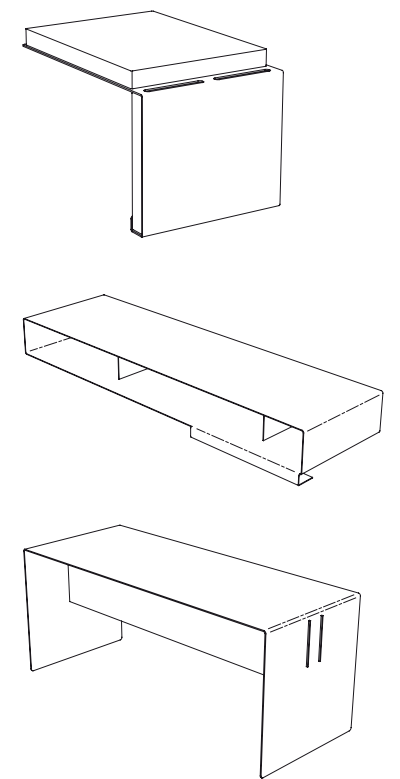
Las puertas de las islas de acero pueden equiparse con útiles cajones y gavetas. Sumamente estable, el tajo extraíble incorporado en el primer cajón facilita las fases de preparación de los alimentos.

Les portes des îlots en inox peuvent être aménagées avec de pratiques tiroirs et casseroiliers. Une planche à découper extractible très stable est insérée dans le tiroir du haut pour faciliter les opérations de préparation.

Le ante delle isole in acciaio possono essere attrezzate con utili cassetti e cestoni. Un tagliere estraibile di grande stabilità è inserito nel primo cassetto e facilita le fasi di preparazione dei cibi.

The fronts of stainless steel islands can be fitted with useful drawers and deep drawers. A very stable pullout chopping board fitted in the top drawer makes food preparation easier.





El color remarca los elementos móviles que conectan las islas de acero, que pueden colocarse en varias combinaciones. Los elementos de robusta chapa barnizada proponen el encanto del color y funcionan como útiles accesorios.

La couleur souligne les éléments mobiles qui relient les îlots en inox pouvant être agencés dans différentes positions et dans plusieurs combinaisons au choix. Les éléments réalisés avec une tôle laquée robuste proposent le charme de la couleur et se révèlent des accessoires utiles.

Il colore sottolinea gli elementi mobili che collegano isole in acciaio libere di essere posizionate in più combinazioni. Gli elementi di robusta lamiera verniciata propongono il fascino del colore e si rivelano utili accessori.

Colour marks the mobile elements that connect stainless steel islands, free to be positioned in various ways. The sturdy lacquered sheet metal elements offer the charm of colour as well as being useful accessories.





L'elemento mensola, disponibile in alluminio finitura inox e verniciato bianco opaco, si rivela partner imbattibile per la progettazione.

The shelving element, available in stainless steel finish aluminium and varnished in matt white, has an invincible role in planning.

L'area dispensa si integra con la parete coniugando eleganza e grande funzionalità. Personalizzata da una boiserie centrale (la lunghezza delle mensole è di cm 120), affianca pratici pensili h.140 cm.

The larder area is integrated with the wall, blending elegance with great functionality. Customised by the wall panelling in the middle (the shelves are 120 cm long), it is flanked by practical h. 140 cm wall units.

El área de la despensa se integra con la pared aunando elegancia y gran funcionalidad. Personalizada con una boiserie central (la longitud de los estantes es de 120 cm), aparece acompañada por unos prácticos colgantes h.140 cm.

La zone à provisions s'intègre dans le mur en conjuguant élégance et grande fonctionnalité. Personnalisée par des panneaux muraux au centre (la longueur des étagères est de 120 cm), elle est installée contre de pratiques éléments suspendus de 140 cm de haut.

La estantería, disponible en aluminio acabado inox y barnizado blanco mate, ha demostrado ser un socio insuperable para el proyecto.

L'étagère, disponible en aluminium finition inox et en laqué blanc mat, se révèle un partenaire imbattable pour la conception de l'implantation.



ELEGANTE E VIRTUOSA CONTINUITÀ TRA FIANCO E TOP IN ACCIAIO.

Elegant and virtuous continuity of the stainless steel end panel and the top.
Elegante y virtuosa continuidad entre el costado y la encimera de acero.
Élégante et virtuose continuité entre le côté et le plan de travail en inox.



UNA VASTA GAMMA DI ACCESSORI MOBILI
REALIZZATI IN LAMIERA COMPLETANO E INTEGRANO
LA FUNZIONALITÀ DI EL_SYSTEM.

A vast range of mobile sheet metal accessories complete and integrate the functionality of the EL_system.
Una amplia gama de accesorios móviles realizados en chapa completan e integran la funcionalidad del programa EL_system.
Une vaste gamme d'accessoires mobiles réalisés en tôle complète et intègre la fonctionnalité du programme EL_system.



SCENOGRAFICA COMPOSIZIONE DI EL_01 IN ROVERE MOKA:
UN PALCOSCENICO ACCESSIBILE ANCHE IN DIMENSIONI MINORI
GRAZIE ALL'INFINITA COMPONENTIITÀ DEGLI ELEMENTI.
L' IMPONENTE E SEMPLICE CAPPA IN ACCIAIO RIFLETTE
GLI SPAZI, ILLUMINANDO LE COLONNE LATERALI.

A spectacular EL_01 arrangement
in mocha oak: an effect that is
also accessible in a smaller size
thanks to the endless modularity of
the elements. The impressive and
simple stainless steel hood reflects
the spaces, illuminating the tall
units on the sides.

Escenográfica composición de EL_01
en roble moka: un palco escénico
accesible también en dimensiones
menores, gracias a la infinita
modularidad de sus elementos.
La simple e imponente campana de
acero refleja los espacios iluminando
las columnas laterales.

Une composition scénographique
de EL_01 en chêne moka: une
scène réalisable, même dans de
plus petites dimensions, grâce à
la vaste modularité des éléments.
La hotte simple et imposante
en inox reflète les espaces, en
éclairant les armoires latérales.







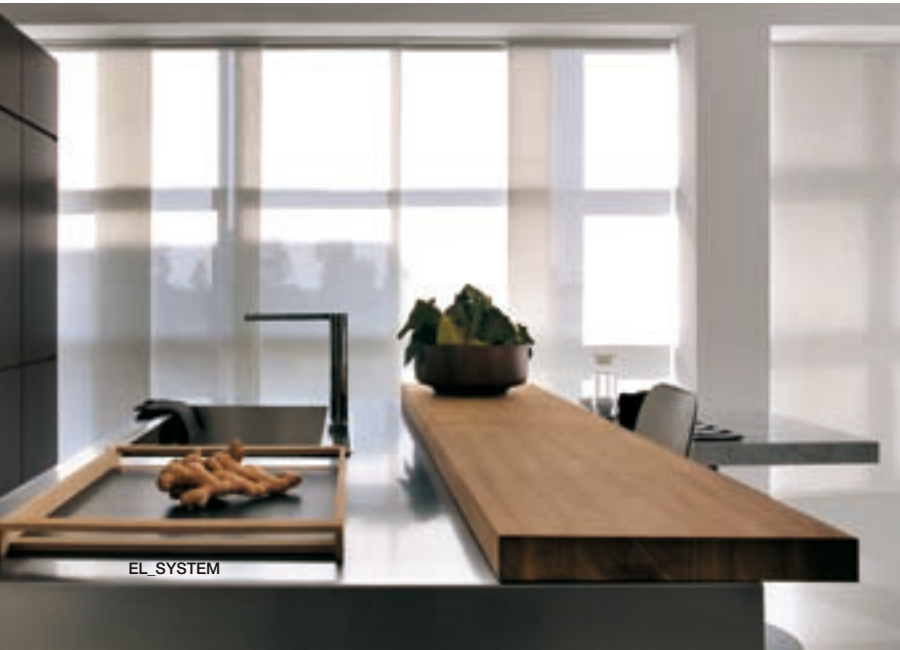
All'area cottura è riservato uno scintillante contenitore in acciaio inserito nella parete attrezzata: una potente cappa illuminante si nasconde nei pensili e assicura la funzionalità.

A shiny steel enclosure fitted in the back-to-wall arrangement with accessories is designed for the hob area: a powerful illuminated hood is concealed in the wall units and guarantees functionality.



La zona de cocción tiene incorporado un resplandeciente contenedor de acero en la pared equipada: una potente campana iluminante se esconde en los colgantes para garantizar la máxima funcionalidad.

On a réservé à la zone de cuisson un scintillant caisson en inox inséré dans la composition murale aménagée: une puissante hotte avec éclairage se cache dans les éléments hauts et assure la fonction aspirante.



Eclettiche e trasformiste le possibili combinazioni di tavoli con l'isola che contiene il lavello. Il piano in massello di iroko diventa un grande tagliere o una comoda area snack. L'impatto estetico è assicurato dal gioco di spessori che caratterizza il programma.

The possibilities of combining tables with the island that contains a sink are versatile and transformist. The solid iroko top becomes a large chipboard or a handy snack area. The aesthetic impact is ensured by the contrasting thicknesses that distinguish the programme.

Las posibles combinaciones entre las mesas y la isla que contiene el fregadero resultan eclécticas y transformistas. La encimera de madera maciza de iroko se convierte en un gran tajo o en una cómoda zona snack. El impacto estético está garantizado por el juego de espesores que caracteriza el programa.

Les combinaisons possibles des tables avec l'îlot contenant l'évier sont multiples et transformistes. The solid iroko top becomes a large chopping board or a handy snack area. L'impact esthétique est assuré par le jeu des épaisseurs qui caractérise le programme.



SMALL METROPOLITAN ISLANDS.

INTIMATE BECAUSE NOT EXHIBITED. THE KITCHEN FURNITURE WELCOMES BY EXHIBITING TRANSPARENCIES WHILE DELIMITING THE WORK AREAS WITHIN. IT IS THE METROPOLITAN KITCHEN PAR EXCELLENCE IN WHICH IT IS APPROPRIATE TO COMBINE SMALL SPACES WITH DESIGN AND FUNCTIONAL EXCELLENCE. BUT SOMETIMES A REQUIREMENT BECOMES THE ACCOMPLICE OF FREEDOM, OPENING UP AN OPPORTUNITY FOR CREATIVITY: ISLANDS THAT FORM ARCHIPELAGOS OF PRIVATE OR SOCIALISING SPACE, LARGE STORAGE SPACES, A HANDY AND VERSATILE NEW WALL PANELLING CONCEPT.

Intimo porque no se exhibe. El mobiliario de esta cocina nos acoge exteriorizando la transparencia y delimitando internamente la operatividad. Es la cocina metropolitana por excelencia, donde es necesario combinar espacios moderados, diseño y funcionalidad. A veces la necesidad se convierte en cómplice de la libertad y abre de par en par las puertas de la creatividad: las islas forman archipiélagos de ambientes privados o comunes, amplios espacios de almacenaje, cómodas y versátiles boiserie de nueva concepción.

INTIMO PERCHÉ NON ESIBITO. L'ARREDO CUCINA ACCOGLIE ESTERNANDO LA TRASPARENZA E DELIMITANDO ALL'INTERNO L'OPERATIVITÀ. E' LA CUCINA METROPOLITANA PER ECCELLENZA, DOVE È OPPORTUNO CONIUGARE SPAZI CONTENUTI CON DESIGN ED ECCELLENZA DELLE FUNZIONI. MA A VOLTE L'ESIGENZA DIVIENE COMPLICE DELLA LIBERTÀ, SPALANCANDO LE PORTE DELLA CREATIVITÀ: ISOLE CHE FORMANO ARCIPELAGHI DI SPAZI PRIVATI O SOCIALI, AMPI SPAZI DI STOCCAGGIO, COMODE E VERSATILI BOISERIE DI NUOVA CONCEZIONE.

INTIME PARCE QU'IL N'EST PAS EXHIBÉ. CET AGENCEMENT NOUS ACCUEILLE EN EXTÉRIORISANT SA TRANSPARENCE ET EN DÉLIMITANT SES ZONES DE TRAVAIL À L'INTÉRIEUR. C'EST LA CUISINE MÉTROPOLITAINE PAR EXCELLENCE, OÙ IL EST OPPORTUN D'ALLIER DE PETITS ESPACES AU DESIGN ET À LA HAUTE QUALITÉ DES FONCTIONS. MAIS, PARFOIS, LE BESOIN DEVIENT COMPLICE DE LA LIBERTÉ, EN OUVRANT SES PORTES À LA CRÉATIVITÉ : DES ÎLOTS QUI FORMENT DES ARCHIPELS D'ESPACES PRIVÉS OU SOCIAUX, DE LARGES ESPACES DE RANGEMENT, DES HABILLAGES MURAUX PRATIQUES ET FLEXIBLES DE NOUVELLE CONCEPTION.

EL_02 SI PROPONE ANCHE CON PICCOLE ISOLE CHE POSSONO
CONTENERE TUTTE LE FUNZIONI D'ARREDO, RESTANDO
ABBINABILI AD ARMADIATURE COMPLANARI.

El_02 is also available in small
islands that can contain all the
furnishing functions while still being
usable with cupboards having
coplanar doors.

El_02 propone también pequeñas
islas que contienen todas las
funciones de los muebles y
pueden combinarse con armarios
provistos de puertas.

El_02 propose également de
petits îlots pouvant contenir toutes
les fonctions d'une cuisine tout en
maintenant la possibilité de s'unir
à des blocs armoires avec portes
coulissantes coplanaires.



Le isole sono attrezzate con ampi cassetti e pratiche ante. L'ergonomia delle maniglie e l'ampiezza dei moduli assicurano la massima accessibilità.

The islands are fitted with large drawers and practical doors. The ergonomics of the handles and the large size of the modules ensure utmost accessibility.

La cappa sottolinea il carattere metropolitano della composizione. Un'icona di leggerezza che assolve brillantemente la funzione di riciclo dell'aria e si rivela anche pratico elemento illuminante.

The hood sets off the metropolitan character of the arrangement. An icon of lightness that brilliantly accomplishes its air-recycling function and is also a practical lighting element.

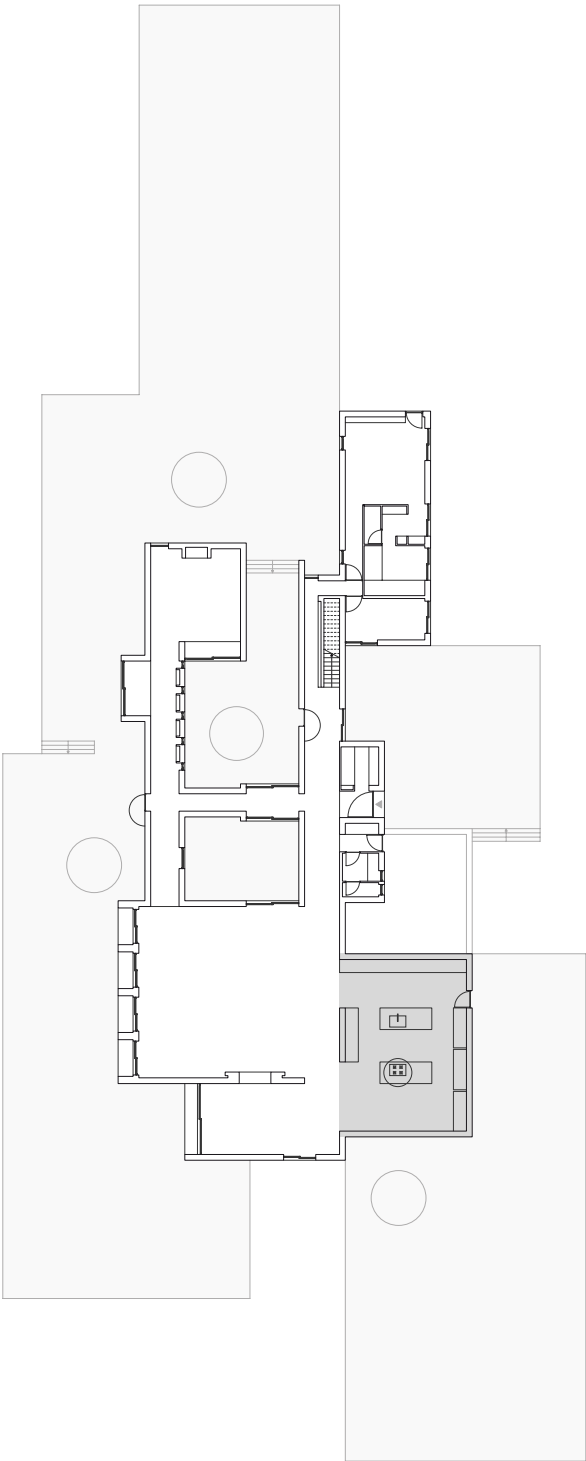
La campana remarca el carácter metropolitano de la composición. Un icono de ligereza que desempeña brillantemente la función de reciclado del aire aportando a la vez un práctico elemento de iluminación.

La hotte souligne le caractère métropolitain de la composition. Une icône de légèreté qui effectue brillamment sa fonction de recyclage de l'air et qui se révèle également un pratique élément d'éclairage.



Las islas están equipadas con amplios cajones y prácticas puertas. La ergonomía de los tiradores y la amplitud de los módulos garantizan la máxima accesibilidad.

Les îlots sont aménagés avec de grands tiroirs et des portes. L'ergonomie des poignées et la largeur des modules assurent la meilleure accessibilité.







CONTAMINAZIONE DI LUCI E DI COLORI PER UNA DIVERSA
INTERPRETAZIONE DI EL_01. LA PARETE A COLONNE OSPITA FORNO
E FRIGO IN VERSIONE PROFESSIONALE.
LA FINITURA IN ROVERE MOKA CONFERISCE UNA NOTA
DI ELEGANZA CLASSICA CHE SI CONIUGA FELICEMENTE CON IL
ROSSO BRILLANTE DELLA CAPPA.

Contamination of lights and colours
for a different interpretation of
EL_01. The back-to-wall tall units
accommodate a professional
version of the oven and fridge.
The dark oak finish gives a
classically elegant touch that goes
well with the bright red colour of
the hood.

Contaminación de luces y colores
en una interpretación distinta de
EL_01. La pared de columnas
aloja un horno y un frigorífico de
versión profesional. El acabado
en roble moka aporta una nota
de elegancia clásica que combina
perfectamente con el rojo brillante
de la campana.

Contamination de lumières et de
couleurs pour une interprétation
différente de EL_01. Le bloc armoires
abrite le four et le réfrigérateur
en version professionnelle. La
finition chêne moka donne une
touche d'élégance classique qui se
conjugue harmonieusement avec le
rouge brillant de la hotte.



Frigo e forno in dimensioni da grandi gourmet. Il comodo tavolo snack in iroko è sagomato seguendo le venature del legno e anima la volumetria dell'isola cottura.

The fridge and oven have a size worthy of a great gourmet.
The handy iroko breakfast bar is shaped following the wood grain and enlivens the cooking island.

Frigorífico y horno de dimensiones adecuadas para grandes gurmés. La cómoda barra de desayunos de iroko está perfilada siguiendo el veteado de la madera y anima la volumetría de la isla de cocción.

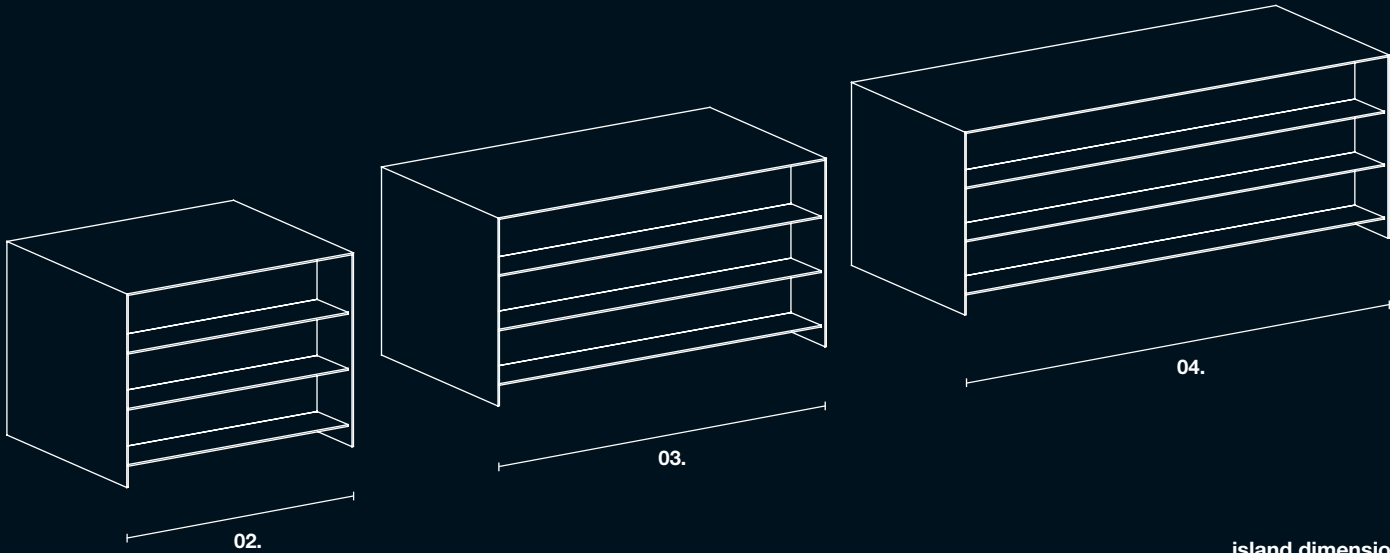
Un réfrigérateur et un four déclinés dans des dimensions pour grands gourmets.
La pratique table-snack en iroko est galbée en suivant les veinures du bois et anime les modules de l'îlot de cuisson.



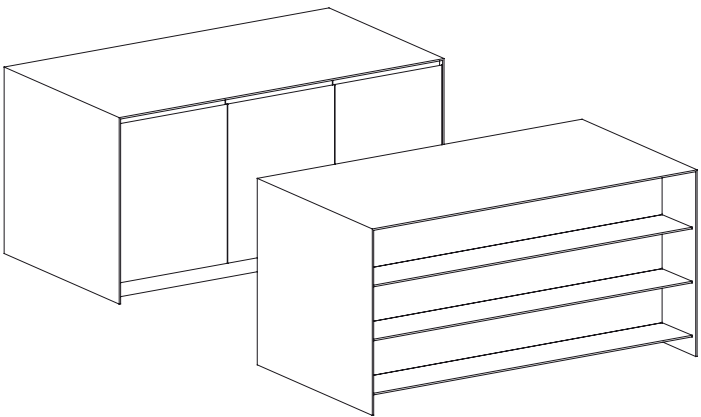
ARCHIPELAGO OF URBAN ISLANDS.

... slim, safe, sturdy, transformist.

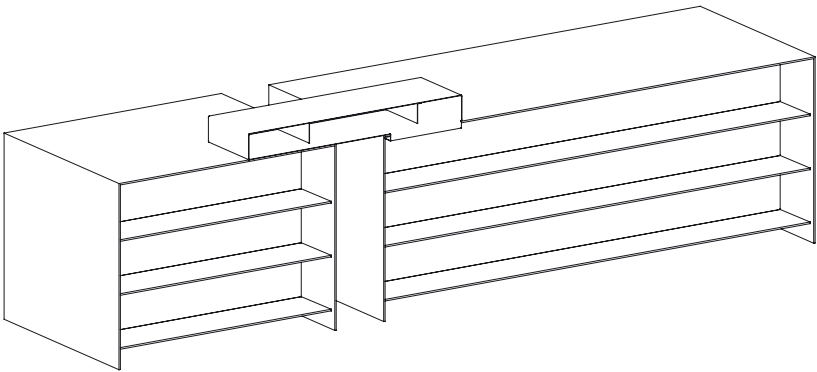
ARCIPELAGO DI ISOLE URBANE.	ARCHIPIÉLAGO DE ISLAS.	ARCHIPEL D' LOTS URBAINS.
Longilinee	Esbeltas	Longilignes
Sicure	Seguras	Sûrs
Robuste	Robustas	Robustes
Trasformiste.	Transformistas	Transformistes



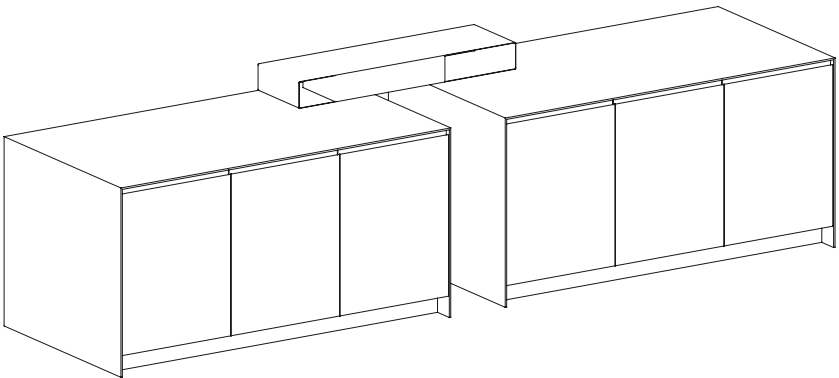
island dimension
02. 122 mm
03. 182 mm
04. 242 mm



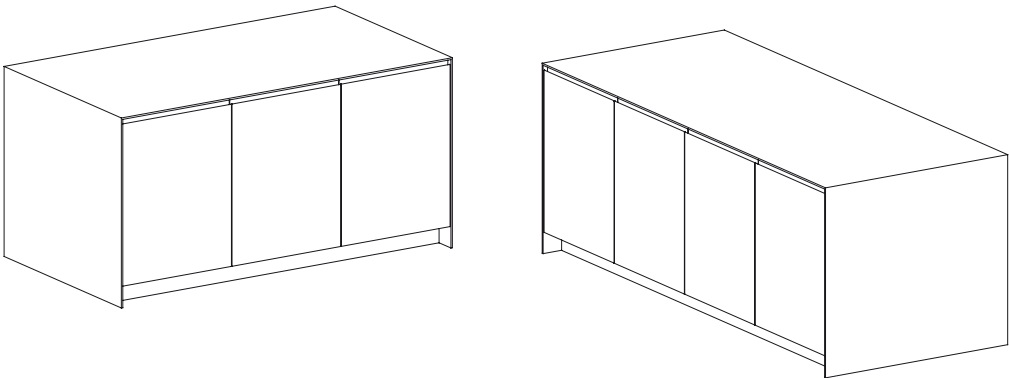
03 + 03



02 + 04



03 + 03



03 + 04

UNA NUOVA DIMENSIONE DELL'INTIMO. TRASFORMISTA PER ECCELLENZA EL_02 (QUI IN VERSIONE PUSH-PULL) SCEGLIE LA COMPATTEZZA DI UN'ISOLA CHE COMPRENDE TUTTE LE FUNZIONI DI PREPARAZIONE DEI CIBI, DIVENENDO INTERPRETE DI UN NUOVO STILE METROPOLITANO.

A new dimension of intimacy. Transformist par excellence, EL_02 (shown here in the push-pull door version) chooses the compactness of an island that contains all the food preparation functions and becomes the star of a new metropolitan style.

Una nueva dimensión de la intimidad. Transformista por excelencia, EL_02 (aquí en versión push-pull) opta por la compactabilidad de una isla que incluye todas las funciones de preparación de los alimentos y se convierte en intérprete de un nuevo estilo metropolitano.

Une nouvelle dimension de l'intime. Transformiste par excellence, EL_02 (ici avec ouverture en version Push-pull) choisit un îlot compact pour contenir toutes les fonctions de préparation, en devenant l'interprète d'un nouveau style métropolitain.





La columna para pequeños electrodomésticos se extrae del mueble de pared con un silencioso mecanismo de deslizamiento. Está dotada de cómodas tomas de corriente y de una luz de cortesía para facilitar su uso.

L'élément coulissant pour petits électroménagers sort du meuble mural moyennant un mécanisme de coulissement feutré. Il est équipé de prises électriques et d'un éclairage intérieur pour faciliter leur utilisation.

La colonna per piccoli elettrodomestici si estrae dal mobile a parete con un felpato meccanismo di scorrimento. È dotata di comode prese elettriche e di una luce di cortesia per facilitarne l'uso.

The tall unit for small appliances is pulled out of the back-to-wall unit by means of a silently gliding, sliding mechanism. It is fitted with handy electric sockets and a courtesy light for ease of use.





NUOVE E SUGGESTIVE INTERPRETAZIONI PER L'AMBIENTE CUCINA. LA PARETE IN MASSELLO DI IROKO DALLA FORTE IMPRONTA NATURALE RISERVA DELLE SORPRESE E CARATTERIZZA L'AMBIENTE CREANDO INASPETTATI PANORAMI ARREDATIVI.

New and evocative interpretations for the kitchen. The solid iroko back-to-wall units with their strong natural imprint conceal some surprises and distinguish the environment by creating unexpected furnishing settings.

Nuevas y sugestivas interpretaciones para el ambiente de la cocina. Con su marcado carácter natural, la pared de madera maciza de iroko reserva algunas sorpresas y caracteriza el ambiente creando inesperados panoramas decorativos.

De nouvelles interprétations suggestives pour la cuisine. La paroi en iroko massif avec une forte empreinte naturelle réserve des surprises et caractérise la pièce en créant des agencements inattendus.



Le ante a libro della grande madia a parete consentono ampio accesso agli spazi: libertà assoluta di inserimento degli elettrodomestici, dell'uso degli spazi di stoccaggio degli utensili e di quelli destinate alla conservazione dei cibi.

The folding doors of the large wall unit allow thorough access to the spaces inside: absolute freedom to build in appliances, to use the kitchen utensil storage areas and those designed to store groceries.



Si presenta come un funzionale desk ma contiene un ambiente cucina nuovo e inaspettato. Le funzioni lavaggio, cottura e preparazione dei cibi sono armoniosamente inserite nel piano che garantisce igiene, praticità e durata.

It looks like a reception desk but it contains a new and unexpected kitchen space. The washing, cooking and food preparation functions are harmoniously contained within the enclosure that guarantees hygiene, practicality and durability.

Se presenta como un mostrador de recepción, pero contiene un ambiente de cocina innovador e inesperado. Las funciones de lavado, cocción y preparación de los alimentos están armoniosamente integradas en la encimera, que garantiza higiene, practicidad y duración.

Elle apparaît comme une cloison fonctionnelle, mais elle masque un espace cuisine nouveau et inattendu. Les fonctions de lavage, de cuisson et de préparation sont harmonieusement insérées dans le plan de travail qui assure hygiène, praticité et longévité.



Las puertas plegables de la gran artesa de pared permiten acceder cómodamente a los espacios internos: libertad total en la incorporación de los electrodomésticos y en el uso de los espacios destinados al almacenaje de los utensilios y a la conservación de los alimentos.

Les portes pliantes du grand buffet mural permettent un accès aisé aux espaces intérieurs: on pourra les utiliser en toute liberté pour installer des électroménagers, ranger des ustensiles de cuisines ou stocker des provisions.







DAILY ELMAR KITCHEN.

QUOTIDIANO, PRATICO, COMPLETO, FUNZIONALE, ELEGANTE, INSOSTITUIBILE: È LA CONCEZIONE DI ARREDO DI SPAZI CHE PUR FUNGENDO DA AMBIENTE CUCINA NON VOGLIONO CONFONDERSI CON NESSUN'ALTRA CUCINA. PARETI CHE SCORRONO CON SILENZIOSI MECCANISMI CONTENGONO DISPENSE, FORNI E FRIGORIFERI, LASCIANDO LIBERA LA SCENA AD INTERVENTI COMPOSITIVI VERAMENTE ORIGINALI CHE OTTIMIZZANO L'USO DELLO SPAZIO E RENDONO PIACEVOLE L'OPERATIVITÀ.

Cotidiano, práctico, completo, funcional, elegante, insustituible: es la concepción de un tipo de mueble de cocina que desea distinguirse de los demás. Sus paredes se deslizan sobre silenciosos mecanismos y contienen despensas, hornos o frigoríficos, dejando libre la escena para crear composiciones realmente originales, capaces de optimizar el uso del espacio haciendo que el trabajo resulte sumamente agradable.

EVERYDAY, PRACTICAL, COMPLETE, FUNCTIONAL, ELEGANT, IRREPLACEABLE: THIS IS THE FURNISHING CONCEPT THAT, ALTHOUGH IT IS USED AS A KITCHEN, DOES NOT WANT TO BE CONFUSED WITH ANY OTHER KITCHEN. BACK-TO-WALL UNITS THAT SLIDE USING SILENT MECHANISMS AND CONTAIN LARDERS, OVENS AND REFRIGERATORS, LEAVING THE SCENE FREE FOR REALLY ORIGINAL ARRANGEMENTS THAT OPTIMISE SPACE-EXPLOITATION AND MAKE IT PLEASANT TO WORK.

QUOTIDIEN, PRATIQUE, COMPLET, FONCTIONNEL, ÉLÉGANT, IRREMPLAÇABLE: TELLE EST LA CONCEPTION DE L'AGENCEMENT DES ESPACES QUI, TOUT EN SERVANT DE CUISINE, NE VEULENT ÊTRE CONFONDUS AVEC AUCUNE AUTRE CUISINE. DES PAROIS QUI COULISSENT SUR DE SILENCIEUX MÉCANISMES CONTIENNENT DES RANGEMENTS, DES FOURS ET DES RÉFRIGÉRATEURS TOUT EN LAISSANT LIBRE COURS À DES AGENCEMENTS VRAIMENT ORIGINAUX QUI OPTIMISENT L'UTILISATION DE L'ESPACE ET QUI RENDENT LE TRAVAIL DANS LA CUISINE AGRÉABLE.

L'AMPIO SVILUPPO DI COLONNE IN ROVERE MOKA OSPITA GLI ELETTRODOMESTICI: ALCUNI A VISTA, ALTRI FUNZIONALMENTE RACCHIUSI. LE AREE A PARETE DELL'AMBIENTAZIONE DIVENTANO LA CAMPITURA SCENOGRAFICA PER UNA VIVIBILITÀ QUOTIDIANA ALL'INSEGNA DELLA PRATICITÀ E DELL'ELEGANZA.

The large area taken up by the dark oak tall units accommodates appliances: some are visible, others are concealed for practical reasons. The back-to-wall areas of this arrangement become backdrops for a daily lifestyle marked by practicality and elegance.

La amplia superficie de columnas de roble moka aloja los electrodomésticos: algunos a la vista, otros funcionalmente ocultos. Las áreas de pared del ambiente se convierten en el telón de fondo de una vida cotidiana caracterizada por la practicidad y la elegancia.

Le grand développement d'armoires en chêne moka abrite les électroménagers: certains sont apparents, d'autres sont cachés de manière fonctionnelle. Les éléments muraux de la pièce deviennent le tableau de scène pour une utilisation quotidienne sous le signe de la praticité et de l'élégance.





Una vasta gamma di attrezzature completano e integrano la funzionalità del programma EL.

A vast range of accessories complete and integrate the functionalities of the EL programme.



Una amplia gama de accesorios completa e integra la funcionalidad del programa EL.

Une vaste gamme d'accessoires complète et intègre la fonctionnalité du programme EL.

IN UN’ AMPIA PANORAMICA DI ELEMENTI A PARETE,
LA DISCREZIONE DIVENTA ELEMENTO ESTETICO. I PENSILI
CONTENGONO LA CAPPA, IL LAVELLO È INSERITO A FILO
DEL TOP, LE COLONNE FUNGONO DA CONTENITORI
PER GLI ELETTRODOMESTICI E DA DISPENSA.



In an extensive view of back-to-wall elements, discretion becomes an aesthetic element. The wall units contain the hood, the sink is fitted flush with the top and the tall units house the appliances and the larder.

En un amplio panorama de elementos de pared, la discreción se convierte en un elemento estético. Los colgantes contienen la campana, el fregadero está incorporado a ras de la encimera y las columnas funcionan como despensa y como contenedores para los electrodomésticos.

Dans un vaste agencement d'éléments muraux, la discrétion devient un élément esthétique. Les éléments hauts contiennent la hotte, l'évier est encastré à fleur du plan de travail, les armoires servent à loger les électroménagers et à stocker les provisions.



Un importante contenidor de acero, acabado en todos los lados, puede desempeñar la función de compartimento para frigorífico y de mueble lindante con la zona de estar.

Un important élément en inox, avec toutes les faces finies, peut servir à loger le réfrigérateur et de meuble donnant sur le séjour.

Un importante contenitore in acciaio, finito su tutti i lati, può assolvere alla funzione di vano frigo e mobile che si affaccia sul soggiorno.

An impressive stainless steel unit finished on all sides can accommodate the fridge and be positioned so that it overlooks the living room.





Le basi possono alternare le ante a battente con i cestoni attrezzati senza compromettere il funzionamento del tavolo.

The base units can alternate hinged doors and deep drawers with accessories without jeopardizing the functionality of the table.

EL_01 inserisce un nuovo tavolo scorrevole in acciaio, posizionabile su tutta la lunghezza della composizione.

EL_01 adds a new sliding table in steel that can be moved to any position along the arrangement.

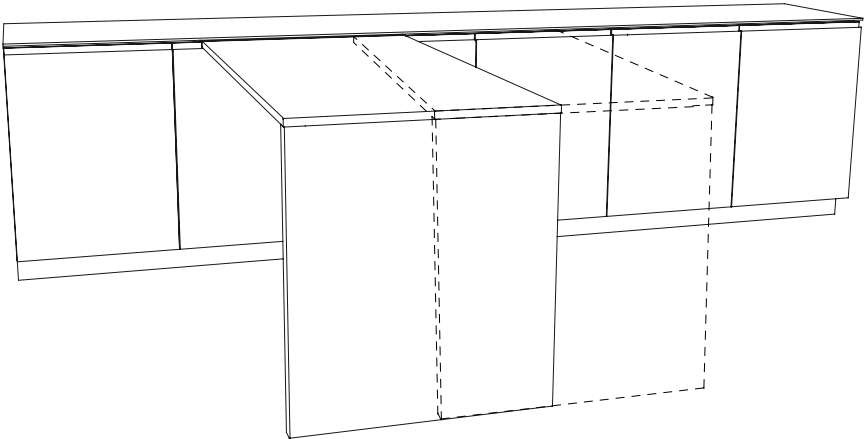
EL_01 introduce una nueva mesa corredera de acero que puede colocarse en toda la longitud de la composición.

EL_01 introduit une nouvelle table coulissante en inox, pouvant se déplacer sur toute la longueur de la composition.



Los muebles bajos pueden alternar las puertas batientes con las gavetas equipadas sin interferir con el funcionamiento de la mesa.

Les éléments bas peuvent alterner des portes battantes et des casseroiliers aménagés, sans compromettre le fonctionnement de la table.



Una vasta scelta di cassetti attrezzati che scorrono sotto il top rende facile l'accesso a tutti gli accessori. Impronta di design anche nei dettagli.

A vast choice of drawers with accessories that slide below the top make it easy to gain access to all the accessories inside. Even details have a design imprint.



Un amplio surtido de cajones equipados se deslizan bajo la encimera para facilitar el acceso a todos los accesorios. Un toque de diseño también en los detalles.

Un vaste choix de tiroirs aménagés qui coulissent sous le plan de travail facilite l'accès à tous les accessoires. Une empreinte de design même dans les détails.



EL_01 IN UNA LUMINOSA COMPOSIZIONE CHE FA CONVIVERE SPAZIO CONTENUTO CON GRANDI PRESTAZIONI.

EL_01 in a luminous arrangement that allows a limited space to live with great performances.

EL_01 en una luminosa composición que hace convivir sus espacios con las máximas prestaciones.

EL_01 dans une composition lumineuse qui permet de grandes performances dans un petit espace.

La colonna d'angolo diventa pratica dispensa che razionalizza al massimo l'utilizzo degli spazi.

The corner tall unit becomes a practical larder that allows utmost rational space exploitation.

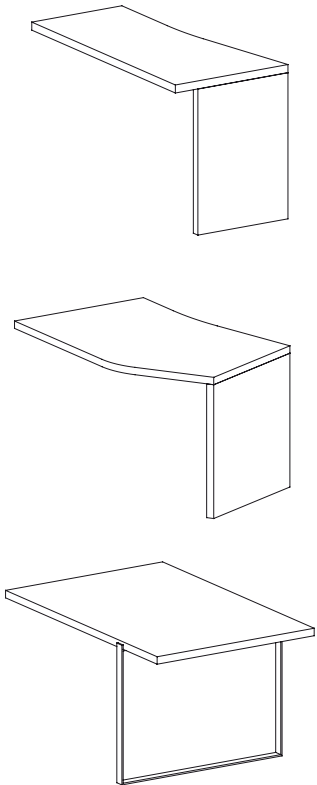


La columna de esquina se convierte en una práctica despensa que racionaliza al máximo el uso de los espacios.

L'armoire d'angle devient un pratique cellier qui rationalise au maximum l'utilisation des espaces.







El perfilado de la isleta de madera maciza de iroko sigue el veteado de la madera. Un gesto de respeto por la naturaleza en la zona snack que nos acoge con cálida naturalidad.

Réalisé avec un galbage qui suit les veinures du bois, l'îlot en iroko massif révèle un grand respect de la nature. Sa partie réservée au repas est chaude et naturelle.



La penisola in massello di iroko rivela, con la sua sagomatura che segue le venature del legno, un grande rispetto per la natura. Accoglie nell'area snack con calda naturalità.

The peninsular unit in solid iroko reveals great respect for nature with its shape that follows the wood grain. It welcomes you to the snack area with its natural warm.



La cappa a parete sottolinea con la sua presenza scenica la personalità della composizione, sempre assicurando eccellenti prestazioni.

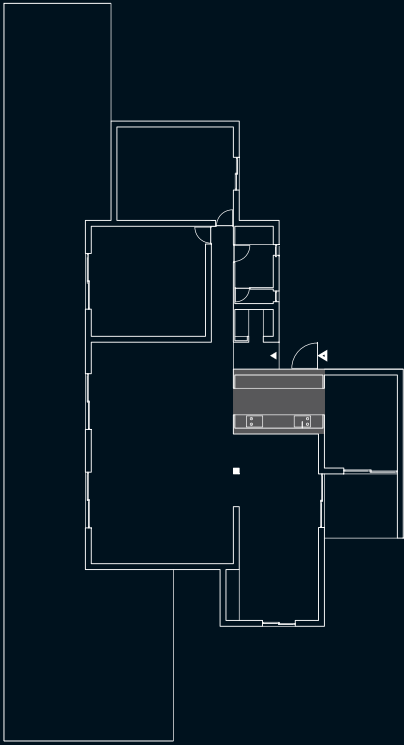
The wall-hung hood sets off the personality of the arrangement with its spectacular presence while ensuring excellent performances.

La campana de pared remarca con su presencia la personalidad escénica de la composición garantizando a la vez excelentes prestaciones.

La hotte murale souligne, de par son aspect esthétique, la personnalité de la composition tout en assurant d'excellentes performances.



UNO SPAZIO LUNGO E STRETTO CHE SI COLLEGA AL LIVING
DIVIENE UN' ELEGANTE CUCINA.
UNA GRANDE ARMADIATURA DOTATA DI UN FELPATO
SISTEMA DI ANTE COMPLANARI OSPITA ELETTRODOMESTICI,
CONTENTORI E DISPENSE.



A long, narrow space that leads
into the living room becomes an
elegant kitchen.
A large walk-in area with a silently
gliding coplanar door system
houses appliances, storage units
and larders.

Un espacio largo y estrecho
se conecta con la zona de
estar hasta convertirse en
una elegante cocina. Un gran
armario dotado de un silencioso
sistema de puertas coplanarias
aloja los electrodomésticos, los
contenedores y la despensa.

Un espace long et étroit se reliant au
living devient une élégante cuisine.
De grandes armoires équipées
d'un mécanisme feutré pour le
coulissement des portes coplanaires
logent des électroménagers ainsi que
des éléments de rangement et de
stockage des provisions.





The larder elements in gloss white lacquer blend with the wall, completely concealing large storage areas.

Gli elementi della dispensa in laccato lucido bianco si fondono nella parete, nascondendo completamente ampie aree di stoccaggio.

Les éléments pour les provisions déclinés en laqué blanc brillant se fondent dans la paroi, en cachant complètement de larges zones de stockage.

Los elementos de la despensa en lacado brillante blanco se funden en la pared, ocultando completamente las amplias zonas de almacenaje.



Prestigiosa ed elegante la parete di pensili e basi in rovere moka illuminata dall'acciaio che copre top e schienale. L'effetto scenico nasce dalle funzionali luci poste alla base dei pensili.

The back-to-wall wall units and base units in mocha oak, illuminated by the steel that covers the top and the splash-back are both prestigious and elegant. The spectacular effect is due to the practical lights situated at the bottom of the wall units.

La pared que contiene los colgantes y los muebles bajos de roble moka está iluminada por el acero que cubre la encimera y la trasera: una nota de prestigio y elegancia. Su efecto escénico se debe a las prácticas luces incorporadas en la base de los colgantes.

Prestigieuse et élégante, la paroi d'éléments hauts et bas en chêne moka est illuminée par l'inox qui revêt le plan de travail et la crédence. L'effet esthétique asous les éléments hauts.

PER TRASGREDIRRE BISOGNA AVERE UNA SICURA CONOSCENZA DELLE REGOLE. EL_02 SEMBRA SAPERLO E STRIZZA L'OCCHIO ALLE PROVOCAZIONI SENZA ALTERARE LA PROPRIA ELEGANZA.

Strong characters love colour. To break the rules one needs to have a good knowledge of the rules themselves. EL_02 seems to know this and winks to provocations without modifying its elegance.

Los caracteres fuertes adoran el color. Para transgredir hay que conocer perfectamente las reglas. EL_02 parece saberlo y guiña el ojo a las provocaciones sin alterar su elegancia.

Les caractères forts aiment la couleur. Pour transgresser, il faut posséder une connaissance sûre des règles. EL_02 semble le savoir et cligne de l'œil aux provocations sans modifier son élégance.



Los caracteres fuertes adoran el color. Para transgredir hay que conocer perfectamente las reglas. EL_02 parece saberlo y guiña el ojo a las provocaciones sin alterar su elegancia.

Les caractères forts aiment la couleur. Pour transgresser, il faut posséder une connaissance sûre des règles. EL_02 semble le savoir et cligne de l'œil aux provocations sans modifier son élégance.

L'assenza delle maniglie rende uniforme il susseguirsi delle basi. L'impatto del colore non viene interrotto dal sottile spessore del top che protegge le basi e assicura l'igiene.

The absence of handles sets off the clean lines of the base units that follow one another without interruption. The effect of the colour is not interrupted by the slim top that protects the base units and ensures hygiene.



Le maniglie appaiono come eleganti accessori che sottolineano il luminoso rigore dell'insieme.

The handles appear like elegant accessories that set off the luminous rigour of the arrangement.



Los tiradores demuestran ser elegantes accesorios capaces de remarcar el luminoso rigor del conjunto.

Les poignées apparaissent comme d'élégants accessoires qui soulignent la rigueur lumineuse de l'ensemble.



LE CABINE CONSENTONO DI SFRUTTARE AL MILLIMETRO LO SPAZIO ANCHE GRAZIE ALL’ASSENZA DI PIANI SUL PAVIMENTO; LA COLONNA D’ANGOLO ELETTRIFICATA OSPITA IL PIANO ESTRAIBILE PER ALLOGGIARE PICCOLI ELETTRODOMESTICI.

The walk-in-cupboards make it possible to exploit space to the millimetre, also thanks to the lack of bottom panels on the floor; the power-supplied corner tall unit accommodates a pullout top that can hold small kitchen appliances.

Gracias a la ausencia de superficies sobre el pavimento, las cabinas permiten explotar el espacio al milímetro; la columna de esquina electrificada contiene una encimera extraíble para alojar pequeños electrodomésticos.

Les cabines permettent d'exploiter totalement l'espace grâce, également, à l'absence d'un plancher au sol. L'armoire d'angle électrifiée a une tablette extractible pour sortir les petits électroménagers.



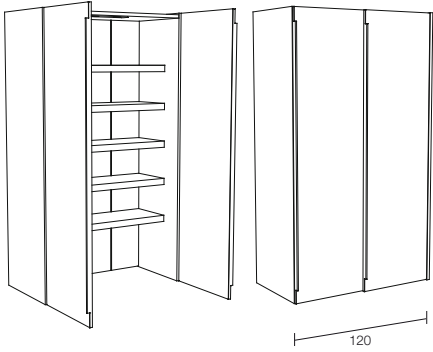
CABINE 120x63,6 (disponibile su EL_02)

Contentitori multiuso con cielo di chiusura e dotati di illuminazione - strutture a cremagliera per il montaggio delle mensole.

Multi-purpose units fitted with an illuminating top and rack structures to install the shelves.

Contenedores multiuso dotados de techo luminoso de cierre con estructuras de cremallera para montar los estantes.

Structures multi-usages dotées de plafond éclairé avec crémaillères pour la pose des étagères.



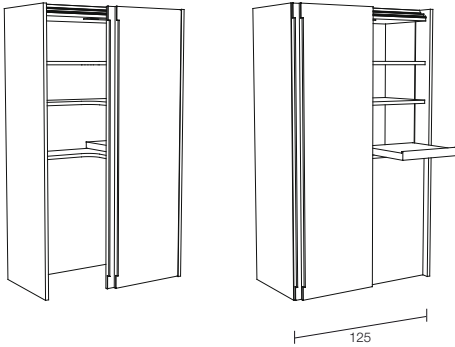
COLONNA ANGOLO 125x66,3 (disponibile su EL_02)

Colonna ad angolo elettrificata per collocare piccoli elettrodomestici.

Corner tall unit with electric power supply to accommodate small electrical appliances.

Columna de esquina electrificada para colocar pequeños electrodomésticos.

Armoire d'angle électrifiée pour ranger les petits électroménagers.



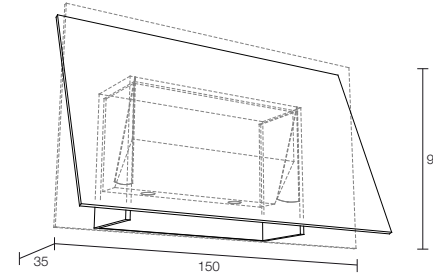
CAPPA LEVEL 150x90 A PARETE

Cappa in acciaio, aspirazione 600 m³/ora, con pannello frontale basculante in acciaio o in laminato di forte spessore.

Stainless steel hood with a 600 m³/hour, extraction rate and a steel or white unicolor lift-up visor.

Campana de acero, capacidad de extracción 600 m³/hora, con panel frontal basculante de acero o unicolor blanco.

Hotte en inox, aspiration 600 m³/h, avec panneau frontal basculant en inox ou Unicolor blanc.



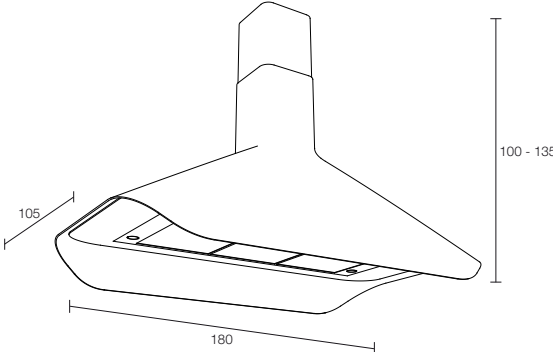
CAPPA GIANT 180x105 A ISOLA

Cappa in poliuretano espanso nero, aspirazione 800 m³/ora. Dotata di fondo in acciaio con 3 filtri in acciaio e alluminio e di quattro fari alogeni.

Black foamed polyurethane hood with a 800 m³/hour extraction rate. Fitted with a steel bottom panel with 3 steel and aluminium filters and four halogen lights.

Campana de poliuretano expandido negro, capacidad de extracción 800 m³/hora. Dotada de base de acero con 3 filtros de acero y aluminio y de cuatro focos halógenos.

Hotte en polyuréthane expansé noir, aspiration 800 m³/h. Dotée de fond en inox avec 3 filtres en inox et aluminium et de quatre spots halogènes.



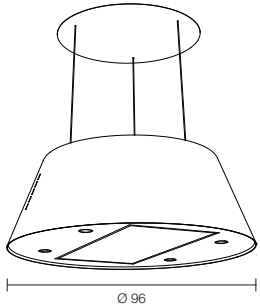
CAPPA KONO DIAMETRO 96 A ISOLA

Realizzata in lamiera verniciata rossa o bianca, dotata di motore filtrante 600 m³/ora e di quattro fari alogeni.

Made from red or white painted sheet metal, fitted with a 600 m³/hour filtering motor and four halogen lights.

Realizada en chapa barnizada roja o blanca, dotata de motor filtrante con capacidad de extracción 600 m³/hora y de cuatro focos halógenos.

Réalisée en tôle laquée rouge ou blanche, dotée d'un moteur filtrant de 600 m³/h et de quatre spots halogènes.



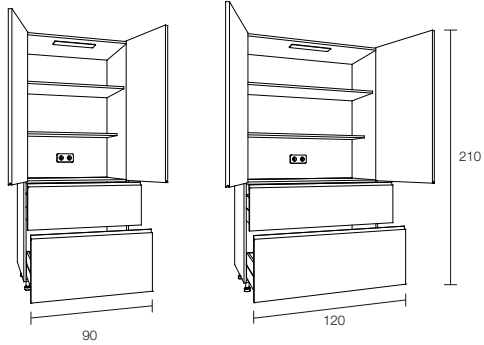
COLONNE ELETTRIFICATE 90-120, H.210

Colonne dotate di ripiano, schienale e mensola rivestiti acciaio, prese elettriche, un ripiano a "griglia" e illuminazione interna.

Tall units fitted with shelves and a back panel faced with steel and electric sockets, one wire shelf and interior lighting.

Columnas dotadas de balda, trasera y estante revestidos en acero, tomas eléctricas, una balda de rejilla e iluminación interna.

Armoires dotées de tablette, fond et étagère revêtus en inox, de prises électriques, de tablette grillagée et d'éclairage intérieur.



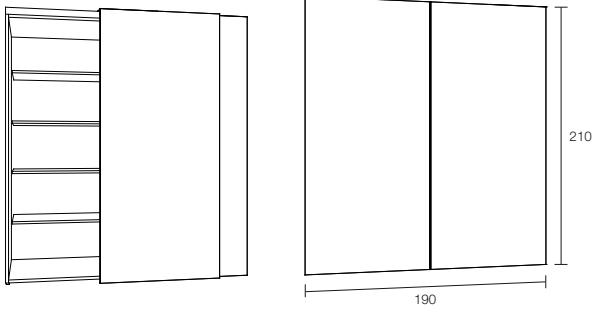
COMPLANARE 190, H.210

Composto da due ampi vani larghi internamente 90 cm è attrezzabile a piacere secondo necessità con cassetti, ripiani o elettrodomestici a colonna.

Composed of two large compartments that are 90 cm wide on the inside and can be fitted as desired with drawers, shelves or in-column appliances.

Compuesto por dos amplios compartimentos con una anchura interior de 90 cm. Puede equiparse según las propias necesidades con cajones, baldas o electrodomésticos, sobrepuestos.

Elle se constitue de deux grands compartiments, avec intérieur de 90 cm de large, pouvant être aménagés, au choix et selon les besoins, avec des tiroirs, des tablettes ou des électroménagers en colonne.



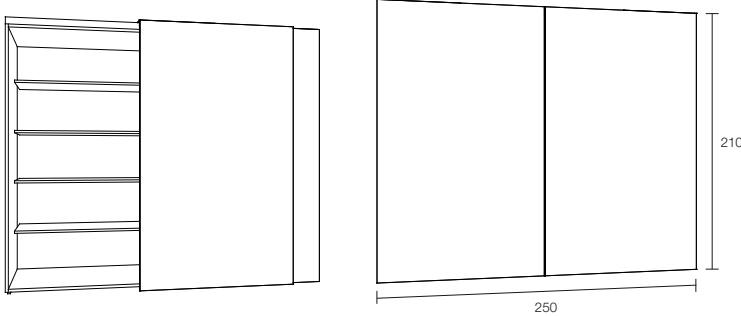
COMPLANARE 250, H 210

Composto da due ampi vani larghi internamente 120 cm è attrezzabile a piacere secondo necessità con cassetti, ripiani o elettrodomestici a colonna.

Composed of two large compartments that are 120 cm wide on the inside and can be fitted as desired with drawers, shelves or in-column appliances.

Compuesto por dos amplios compartimentos con una anchura interior de 120 cm. Puede equiparse según las propias necesidades con cajones, baldas o electrodomésticos sobrepuestos.

Elle se constitue de deux grands compartiments, avec intérieur de 120 cm de large à l'intérieur, pouvant être aménagés, au choix et selon les besoins, avec des tiroirs, des tablettes ou des électroménagers en colonne.



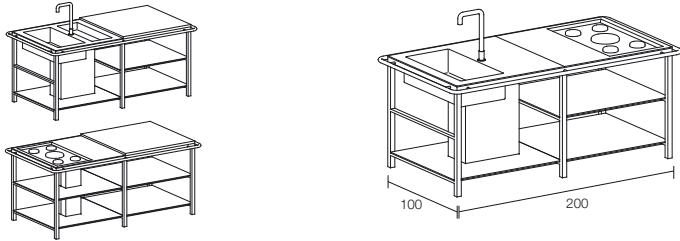
WORK 200x100 (215x115 con barra porta mestoli)

Isola polifunzionale con struttura portante in acciaio satinato componibile liberamente con moduli lavaggio/cottura cm 100x100 in acciaio e taglieri in iroko oppure con piani cm 200x100 in laminato forte spessore.

Multifunction island with load-bearing structure in satin steel, can be freely composed with 100x100 cm washing/cooking modules in steel and iroko chopping boards or with 200x100 cm tops in very thick laminate.

Isla polifuncional con estructura portante de acero satinado que puede componerse libremente con módulos lavado/cocción 100x100 cm de acero y tajos de iroko, o bien con encimeras de 200x100 cm de laminado de gran grosor.

Îlot polyfonctionnel avec structure portante en inox satiné, modulable au gré de l'utilisateur avec des modules de lavage/cuisson de 100x100 cm en inox et des billots en iroko ou bien avec des plans de 200x100 cm en stratifié de forte épaisseur.



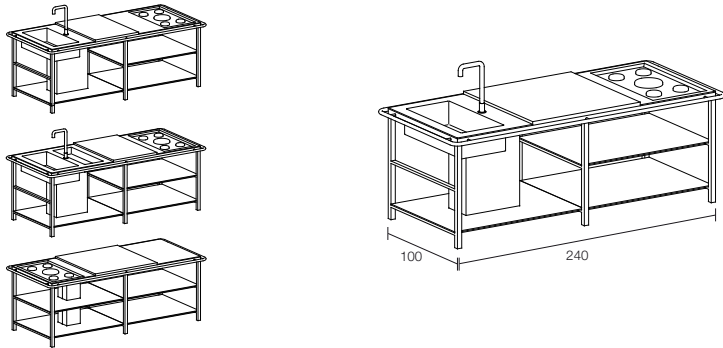
WORK 240x100 (255x115 con barra porta mestoli)

Isola polifunzionale con struttura portante in acciaio satinato componibile liberamente con moduli lavaggio/cottura cm 70x100, 100x100 in acciaio e taglieri in iroko oppure con piani cm 240x100 in laminato forte spessore.

Multifunction island with load-bearing structure in satin steel, can be freely composed with 70x100 and 100x100cm washing/cooling modules in steel and iroko chopping boards or with 240x100 cm tops in very thick laminate.

Isla polifuncional con estructura portante de acero satinado que puede componerse libremente con módulos lavado/cocción 70x100 cm, 100x100 cm de acero y tajos de iroko, o bien con encimeras de 240x100 cm de laminado de gran grosor.

Îlot polyfonctionnel avec structure portante en inox satiné, modulable au gré de l'utilisateur avec des modules de lavage/cuisson de 70x100 cm ou de 100x100 cm en inox et des billots en iroko ou bien avec des plans de 240x100 cm en stratifié de forte épaisseur.



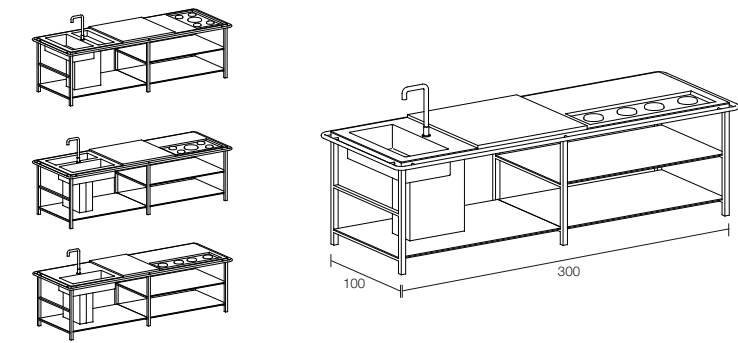
WORK 300x100 (315x115 con barra porta mestoli)

Isola polifunzionale con struttura portante in acciaio componibile liberamente con moduli lavaggio/cottura cm 70x100, 100x100, 130x100 (solo cottura) in acciaio e taglieri iroko oppure con piani 300x100 in laminato forte spessore.

Isla polifuncional con estructura portante de acero que puede componerse libremente con módulos lavado/cocción 70x100 cm, 100x100 cm, 130x100 cm (solo cocción) de acero y tajos de iroko, o bien con encimeras de 300x100 cm de laminado de gran grosor.

Multifunction island with load-bearing structure in steel, can be freely composed with 70x100 and 100x100cm washing/cooking modules and 130x100 cooking modules in steel and with iroko chopping boards or with 300x100 cm tops in very thick laminate.

Îlot polyfonctionnel avec structure portante en inox, modulable au gré de l'utilisateur avec des modules de lavage/cuisson de 70x100, de 100x100 ou de 130x100 cm (uniquement cuisson) en inox et des billots en iroko ou bien avec des plans de 300x100 cm en stratifié de forte épaisseur.



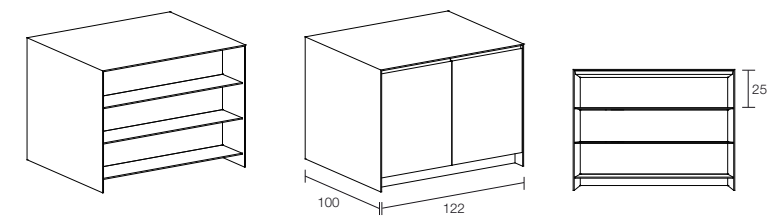
ISOLA EL_ ACCIAIO 122x100

"C" continua in acciaio (fianchi e piano lavoro sono un pezzo unico) con spessore visibile 8 mm che si appoggia su qualunque tipologia di basi accostate a comporre 120 cm. Può essere completata da moduli boiserie sul retro basi.

"C" continua de acero (los costados y la encimera de trabajo forman parte de una pieza única) con un espesor visible de 8 mm. Puede apoyarse sobre cualquier tipo de muebles bajos adosados hasta alcanzar 120 cm de anchura y completarse con módulos boiserie en el lado trasero de los muebles.

A continuous "C" shaped sheet of steel (the sides and the worktop are made of a single sheet) with an 8 mm visible thickness that rests on any type of base unit installed alongside it to compose 120 cm. Can be completed by wall panelling modules behind the base units.

"C" continu en inox (les côtés et le plan de travail forment une seule pièce) avec une épaisseur apparente de 8 mm, qui pose sur n'importe quel type d'éléments bas accolés pour composer un ensemble de 120 cm. Il peut être complété par des panneaux de finition au dos des éléments bas.



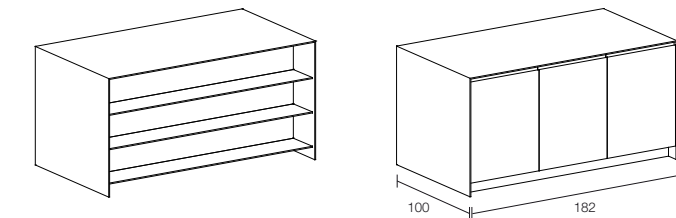
ISOLA EL_ ACCIAIO 182x100

"C" continua in acciaio (fianchi e piano lavoro sono un pezzo unico) con spessore visibile 8 mm che si appoggia su qualunque tipologia di basi accostate a comporre 180 cm. Può essere completata da moduli boiserie sul retro basi.

"C" continua de acero (los costados y la encimera de trabajo forman parte de una pieza única) con un espesor visible de 8 mm. Puede apoyarse sobre cualquier tipo de muebles bajos adosados hasta alcanzar los 180 cm de anchura y completarse con módulos boiserie en el lado trasero de los muebles.

A continuous "C" shaped sheet of steel (the sides and the worktop are made of a single sheet) with an 8 mm visible thickness that rests on any type of base unit installed alongside it to compose 180 cm. Can be completed by wall panelling modules behind the base units.

"C" continu en inox (les côtés et le plan de travail forment une seule pièce) avec une épaisseur apparente de 8 mm, qui pose sur n'importe quel type d'éléments bas accolés pour composer une structure de 180 cm. Il peut être complété par des panneaux de finition au dos des éléments bas.



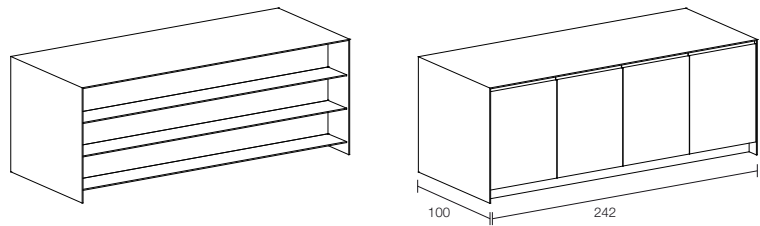
ISOLA EL_ ACCIAIO 242x100

Dimensione massima della "C" continua in acciaio con spessore visibile 8 mm che si appoggia su qualunque tipologia di basi accostate a comporre 240 cm. Può essere completata da moduli boiserie sul retro basi.

Dimensión máxima de la "C" continua de acero con un espesor visible de 8 mm. Puede apoyarse sobre cualquier tipo de muebles bajos adosados hasta alcanzar los 240 cm de anchura y completarse con módulos boiserie en el lado trasero de los muebles.

The maximum size available for the continuous "C" shaped sheet of steel with an 8 mm visible thickness that rests on any type of base unit installed alongside it to compose 240 cm. Can be completed by wall panelling modules behind the base units.

Dimension maximale du "C" continu en inox, avec une épaisseur apparente de 8 mm, qui pose sur n'importe quel type d'éléments bas accolés pour composer un ensemble de 240 cm. Il peut être complété par des panneaux de finition au dos des éléments bas.



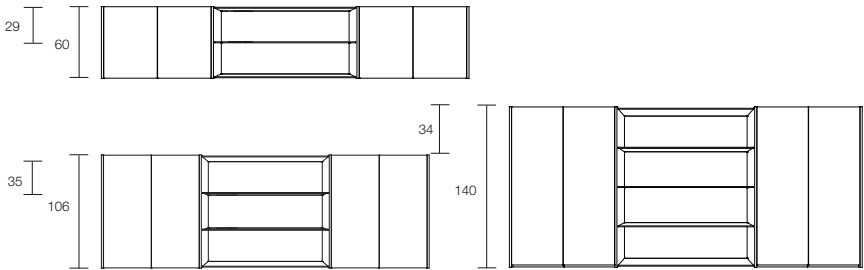
BOISERIE H 60 / 106 / 140

Sistema di mensole in alluminio disponibili con la finitura acciaio o bianco. Schienali in finitura con l'arredo abbinabili in altezza alle varie misure dei pensili.

Sistema de estantes de aluminio disponibles con acabado acero o blanco. Traseras en el acabado de los muebles. Pueden combinarse en altura según las distintas medidas de los colgantes.

Aluminium shelving system available with a steel or white finish. The back panels match the furniture and can be combined in height with the various sizes of the wall units.

Système d'étagères en aluminium disponibles finition inox ou blanche. Panneaux muraux assortis aux meubles et pouvant être associés aux différentes hauteurs des éléments hauts.



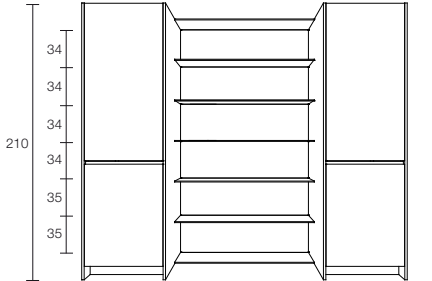
BOISERIE H 210

Sistema di mensole in alluminio disponibili con la finitura acciaio o bianco. Schienali in finitura con l'arredo abbinabili in altezza alle colonne.

Sistema de estantes de aluminio disponibles con acabado acero o blanco. Traseras en el acabado de los muebles. Pueden combinarse en altura según las distintas medidas de los colgantes.

Aluminium shelving system available with a steel or white finish. The back panels match the furniture and can be combined in height with the various sizes of wall units.

Système d'étagères en aluminium disponibles finition inox ou blanche. Panneaux muraux assortis aux meubles et pouvant être associés aux différentes hauteurs des éléments hauts.



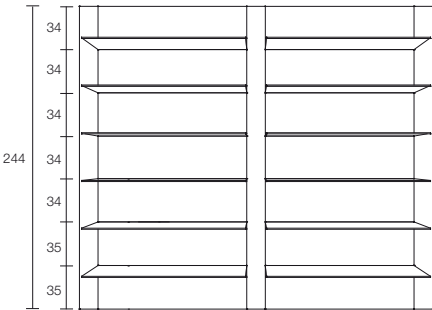
BOISERIE H 244

Sistema di mensole a parete in alluminio disponibili con la finitura acciaio o bianco. Schienali in finitura laccata opaca o lucida, in acciaio o in rovere.

Sistema de estantes de pared de aluminio disponibles con acabado acero o blanco. Traseras en acabado lacado mate o brillante, de acero o roble.

Aluminium wall-shelving system available with a steel or white finish. The back panels have a matt or gloss lacquered finish and are available in steel or oak.

Système d'étagères murales en aluminium disponibles finition inox ou blanche. Panneaux muraux laqués mats ou brillants, en inox ou en chêne.



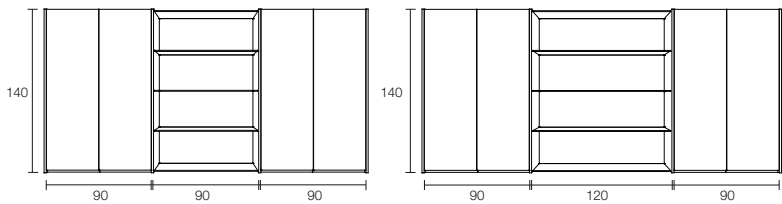
MENSOLE PER PENSILI L. 90 / 120

Le boiserie per pensili sono disponibili in due larghezze: 90 e 120 cm.

Las boiserie para colgantes están disponibles en dos anchuras: 90 y 120 cm.

The wall panelling for wall units is available in two widths: 90 e 120 cm.

L'habillage mural pour éléments hauts existe en deux largeurs au choix : 90 et 120 cm.



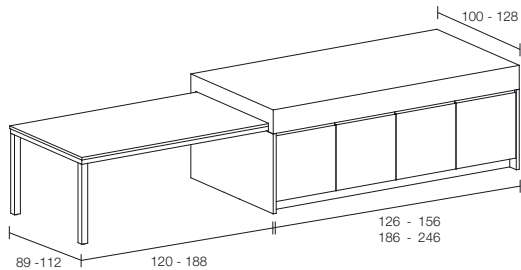
MONOBLOCCO EL (concept Adriani & Rossi edizioni e R&S Elmar)

È costituito da un elemento unico in acciaio o nikron e da un tavolo estraibile che può partire da una sporgenza esterna di 7 o 81 cm per allungarsi fino a 120 o 188 cm.

Es una pieza única de acero o de nikron. Contiene una mesa extraible que puede sobresalir de 7 a 81 cm y extenderse hasta alcanzar los 120 o 188 cm.

It consists in a single steel or nikron element and in a pullout table that can protrude by 7 or 81 cm and extend to 120 or 188 cm.

Il se constitue d'un élément unique en inox ou nikron et d'une table extractible qui part d'un débordement extérieur de 70 ou 81 cm et qui peut s'allonger jusqu'à atteindre respectivement une longueur maximale de 120 ou de 188 cm.



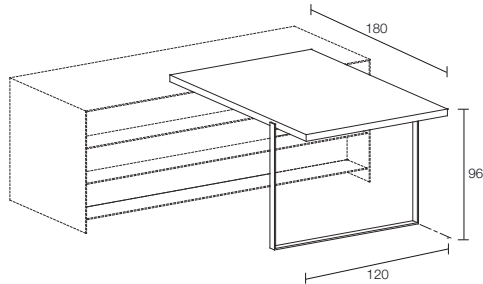
PENISOLA IROKO GRANDE

Elemento rettangolare in iroko massiccio spessore 5 cm sostenuto da una gamba in metallo verniciato bianco o nero.

Elemento rectangular de iroko macizo esp. 5 cm que apoya sobre una pata de metal, barnizado en blanco o en negro.

A 5 cm thick solid iroko rectangular element supported by a leg in white or black painted metal.

Plateau rectangulaire en iroko massif ép. 5 cm supporté par un pied en métal laqué blanc ou noir.



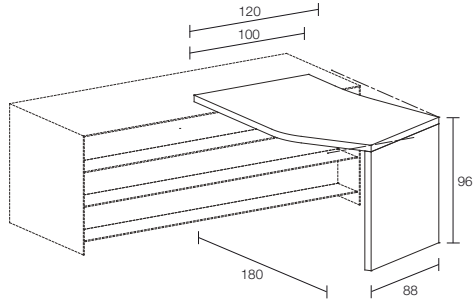
PENISOLA IROKO MEDIA

Elemento in iroko massiccio spessore 5 cm con sagoma che raggiunge la larghezza massima di 120 cm sostenuto da una gamba a terra in iroko larga 88 cm.

Elemento perfilado de madera maciza de iroko de 5 cm de espesor. Alcanza una anchura máxima de 120 cm y apoya sobre una pata de iroko de 88 cm de anchura que llega hasta el suelo.

A 5 cm thick solid iroko element shaped to reach a maximum width of 120 cm and supported by an 88 cm-wide floor-standing iroko leg.

Plateau en iroko massif de 5 cm d'épaisseur avec un galbage atteignant une largeur maximale de 120 cm, supporté par un piètement en iroko de 88 cm de large.



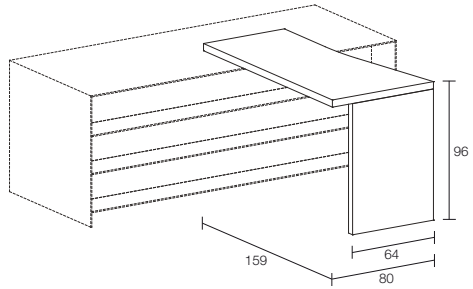
PENISOLA IROKO PICCOLA

Elemento in iroko massiccio spessore 5 cm con sagoma che raggiunge la larghezza massima di 80 cm sostenuto da una gamba a terra in iroko larga 64 cm.

Elemento perfilado de madera maciza de iroko de 5 cm de espesor. Alcanza una anchura máxima de 80 cm y apoya sobre una pata de iroko de 64 cm de anchura que llega hasta el suelo.

A 5 cm thick solid iroko element shaped to reach a maximum width of 80 cm and supported by a 64 cm-wide floor-standing iroko leg.

Plateau en iroko massif de 5 cm d'épaisseur avec un galbage atteignant une largeur maximale de 80 cm, supporté par un piètement en iroko de 64 cm de large.



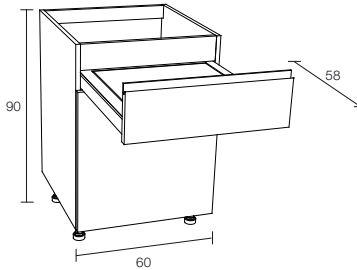
TAGLIERE INTERNO CASSETTO

Compare con la semplice estrazione di un frontale cassetto da 60 cm e assume la posizione d'uso con apposito bloccaggio.

Aparece extrayendo el frente del cajón de 60 cm y asume su posición de uso utilizando un dispositivo de bloqueo.

It appears by simply pulling the 60 cm drawer front out and clicks into place thanks to a special locking system.

Elle apparaît en tirant sur la façade d'un tiroir de 60 cm de large et se bloque dans la position d'utilisation moyennant un dispositif d'arrêt spécial.



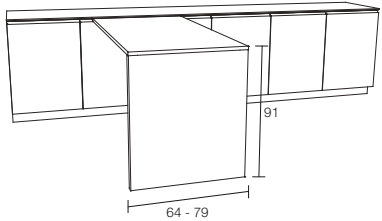
TAVOLO SCORREVOLE (Concept Adriani & Rossi edizioni e R&S Elmar)

Si muove lungo tutta la composizione e si posiziona liberamente tramite il dispositivo di blocco delle ruote.

La mesa se desplaza a lo largo de toda la composición y puede colocarse en la posición deseada utilizando el dispositivo de bloqueo de las ruedas.

It moves along the whole arrangement and can be locked at will by means of the castor locking device.

Elle coulisse le long de toute la composition et se bloque à l'endroit souhaité à l'aide du dispositif d'arrêt des roulettes.



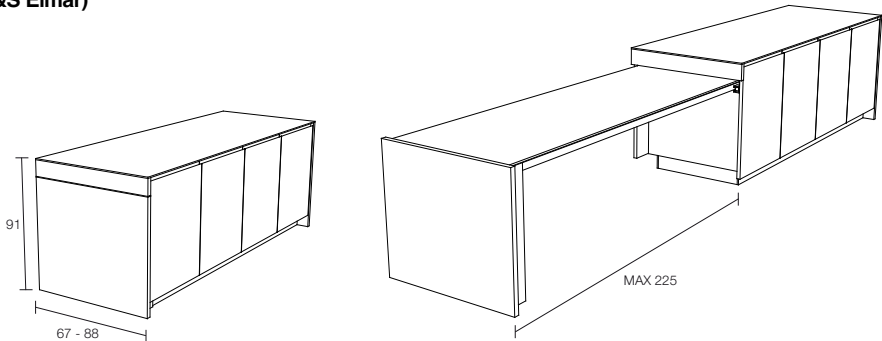
TAVOLO ESTRAIBILE LATERALE (Concept Adriani & Rossi edizioni e R&S Elmar)

Tavolo estraibile dal fianco di una composizione di apposite basi che può raggiungere la lunghezza massima di 225 cm. In posizione di riposo scompare completamente.

Mesa extraíble desde el costado de una composición de muebles bajos que puede alcanzar una longitud máxima de 225 cm. En la posición de reposo desaparece completamente.

A table that can be pulled out of the side of special base units and that can reach a maximum length of 225 cm. It disappears completely when not in use.

Table sortant sur le côté d'une composition réalisée avec des éléments bas prévus à cet effet et pouvant atteindre une longueur maximale de 225 cm. Lorsqu'elle ne sert plus, elle s'escamote totalement.



.elmar

Elmar srl
Via E.Salgari 18
31056 Biadene (TV) Italy
Tel. +39 0422 849142

www.elmarcucine.com
elmar@elmarcucine.com



EL_SYSTEM

ELMAR srl
Via E.Salgari 18
31056 Biancade (TV) Italy
Tel. +39 0422 849142

www.elmarcucine.com
elmar@elmarcucine.com

.elmar